Distr.: General 20 August 2014

ARABIC

Original: English

# جمعية الدول الأطراف



#### الدورة الثالثة عشرة

نیویورك،  $\Lambda - V /$  کانون الأول/دیسمبر V - V /

# تقرير عن أداء المحكمة الجنائية الدولية على صعيد تنفيذ ميزانيتها حتى ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٤

### أولاً المقدِّمة

۱- وافقت جمعية الدول الأطراف ("الجمعية") بقرارها ICC-ASP/12/Res.1 على ميزانية للمحكمة الجنائية الدولية ("المحكمة") لعام ٢٠١٤ مقدارها ١٢١,٦٦ مليون يورو. ويقدِّم رئيس قلم المحكمة منده الوثيقة في الفترة الممتدة من كانون الثاني/يناير إلى / في كانون الأول/ديسمبر . أدائها في هذا الحال : الفعلى على صعيد تنفيذ ميزانيتها البرنامجية حتى فأدائها المتوقع أن يتحقق في هذا الحال عند لحماية لها في مجال الميزانية فيما يخص ها لسد النفقات التي لا مناص منها أو غير المتوقعة ("استحدام صندوق الطوارئ") خلال نفس الفترة دمج على صعيد تنفيذ ميزانيتها البرنامجية واستخدام صندوق التنفيذ الفعلى للميزانية البرنامجية للمحكمة , في المئة، أي التنفيذ في ألية العام , في المئة الأولى إلى لجنة الميزانية والمالية ("اللجنة") في إنفاق هذا الحموع في لحاية العام , في المئة، أي أن يُنفَق , الوثائق الرسمية لجمعية الدول الأطراف في نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية، الدورة الثانية عشرة، لاهاي، ٢٠- ٢٨ ICC-ASP/12/Res.1

تشرين الثاني/نوفمبر ۲۰۱۳ (ICC-ASP/12/20)

```
. ويضاف إلى ذلك أن المحكمة قدمت إلى اللجنة
      في تموز/يوليو إخطاراً جديداً يتعلق بالحالة في جمهورية أفريقيا الوسطى يشمل مبلغاً مقداره ,
                  وفيما يتعلق بالأداء على صعيد تنفيذ الميزانية المدَّجة، تتوقع المحكمة أن يبلغ
                       , مليون يورو من مقدار الميزانية المدبُّحة البا ,
. وبالقياس إلى الميزانية
                                                        البرنامجية المعتمدة البالغ مقدارها
                                               تنفيذ مقداره , في المئة. وترد في الجدول
                             , في المئة من ميزانية عام
          🏄 لاستيعاب مصروفات إضافية يصل مبلغها حتى 🌎 , وبناء على مجموع
                                             الطوارئ التي في النصف الأول من عام
          الإضافي
"
المتوقع أن يُصرف من هذا الصندوق سيُستوعَب ضمن إطار الميزانية البرنامجية للمحكمة. بيد أنه، كما
                                                                  كر في الفقرة أعلاه،
                                    هذا الصندوق التي يمكن أن تُ
صعيد الأنشطة القضائية وأنشطة الملاحقة، تأثيراً ذا شأن على رصيد صندوق الطوارئ، البالغ
                              قدر كبير .
في العام الجاري
. وقد أفضى هذا المنحى إلى
                        انخفاض عدد الإخطارات المعنية بالقياس إلى نظيره في العام السابق، الذي شهد
        قات وستسعى إلى استيعاب بعض تكاليف الأنشطة غير المرتقبة أو جزء من هذه التكاليف.
                                            ثانياً - الأداء على صعيد تنفيذ الميزانية البرنامجية
                                                          ألف - لمحة عامة عن حال الاشتراكات
الاشتراكات المقرَّرة التي لمَّا تسدُّد , في المئة، أي أن
       , في المغة ( , ) في /
                                                            مقدار ما لم يكن في
             من الاشتراكات عن السنوات السابقة
            يورو، منها اشتراكات مقرَّرة مستحقة على البرازيل مقدارها , يورو واشتراكات مقرَّ
, مليون يورو. ومن ناحية أخرى بلغ عدد الدول الأطراف المتأخرة عن تسديد الاشتراكات
   ) ( يورواً) في
```

```
/ . ولم تحدَّد صندوق الطوارئ في
                     ثمة مبلغ
تحديدها في
                                         لم يكن في ا
                                                               مقداره
د للمباني الدائمة لسد تكاليف أنشطة
                                               ولٌ إلى
                                                                        طراف في عام
                    قرار جمعية الدول الأطراف ICC-ASP/12/Res.2 .
                                                                      شتراكات في الجدول
              باء - لمحة عامة عن أداء المحكمة على صعيد تنفيذ ميزانيتها على مدى سنوات متعددة
     أدناه أداء المحكمة على صعيد تنفيذ ميزانيتها البرنامجية منذ إنشائها. لقد شهد
، في
             الجدول ١: مقارنة الأداء على صعيد تنفيذ الميزانية في الأعوام ٢٠٠٢ حتى ٢٠١٤ (بآلاف اليوروات)
           معدًّل التنفيذ حتى
                                             لليزانية للعتملة لمؤتمر للصروفات الفعلية " معلَّال التنفيذ حتى
                          للصروفات الفعلية
      (التوقعة لعام ٢٠١٤) ٢٦ كانون الأول/ديسمبر بالـ/
                                        حتى ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠٠ حزيران/يونيو بالـ/
                                                                       لليزانية للعتملة الاستعراض
       [ ]\[ ]=[ ]
                                         [ ]\[ ]=[ ]
                                                                        [] []
                                                                                   في
                                                     /
                                                                 - وكانت المحكمة في
             , في الم
                            في العام
, في الم . وتتأتى الزيادة في
             التنفيذ من اختلاف مواعيد صرف المستحقات من مقدار إيجار المباني المؤقتة البالغ
    التنفيذ في حاية السنة , في
                                                                                في عام
                      الوثائق الرسمية ... الدورة الثانية عشرة ... ٢٠١٣ (ICC-ASP/12/20)
                                                                       ICC-ASP/12/Res.2
```

8-A-291114

, مليون يورو. ويشير مبلغ المصروفات إلى زيادة كبيرة مقدارها , مليون يورو في مقدار المصروفات الفعلية بالقياس إلى الأداء على صعيد تنفيذ الميزانية الفعلى في السن أدناه تنفيذ الميزانية حتى قد تُكبِّدت في 💈 بحسب بن .

الجدول ٢: الأداء على صعيد تنفيذ الميزانية حتى ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٤ بحسب بنود الإنفاق (بآلاف اليوروات)

	الميزانية المعتمدة	المصروفات الفعلية * حتى ٣٠	معدَّل التنفيذ حتى ٣٠ حزيران/يو	زيو المصروفات المتوقعة**	
بناد الإنفاق	لعام ۲۰۱۶	حزیران/یونیو ۲۰۱۶	۲۰۱٤ بالـ٪	لعام ۲۰۱۶	
	[]	[]	[ ]\[ ]=[ ]	[]	[ ]\[ ]=[ ]
القضاة	,	1	1	,	
السموع الفرعي للقضاة	r 1, ro, 7	1777,0	٤٣,٣	£ £17, Y	110,.
	ı	1	ı	,	,
	,	,	,	,	,
	,	,	,	,	,
العمل الإضافي	,	,	,	,	,
الخبراء الاستشاريون	,	,	1	,	,
الموع الفرعي لتكاليف العاملين	11. 47, 1	TA . 07, E	٤٦, ٤	1. 115, 5	97,7
	ı	,	,	,	,
	,		,	,	,
	,	•	,	,	,
	,		,	,	,
محامو الدفاع	,	•	,	,	,
محامو السني عليهم	,	•	,	,	,
	,	•	,	,	,
	,	•	,		,
العتاد والأثاث	,	1	1	,	ı
المموع الفرعي للتكاليف غير المتصلة بالعاملين	70 V££,£	15014,0	70,1	r	97,7
المجموع للمحكمة	171707,7	۲۳ ۲۳۳, ٤	٥٢,٠	119 185,4	9٧,9

مات المرتبط 🌬 وتبقى عرضة للتعديل.

المنفقاتُ على مشروع تطبيق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام من \*\* لأغراض مقارنة النظير بالنظير تُستثني من

 ويتوقع أن تكون المحكمة في لحاية السنة قد نفذت الميزانية بم مقداره , في المئة فيما يخص , في المئة فيما يخص تكاليف الموظفين، و , في المئة فيما يخص التكاليف غير المتصلة المحكمة فيما يخص الوظائف الثابتة , في المئة بم متوسط مقداره , في المئة. وفي /

الشغور المتوسط في /

, نظيره في العام السابق , في المئة.

يخص فئة الخبراء الاستشار , في المئة، لم بلغ في / , في المئة. ويُعزى ذلك إلى ضرورة انخراط قلم المحكمة في الأ

8-A-291114

التالية البيان في النصف الثاني من السنة: ' مساعدة مسؤول السحن على تنفيذه في قسم الاحتجاز ما يصدر ' ' إنجاز نظام تدبر طلبات الحني عليهم في قسم مشاركة الحني عليهم وحبر أضرارهم؛ ' ' براء في مجال تصنيف الوظائف ليعملوا في قسم

- أدناه حال تنفيذ الميزانية حتى / المتوقعة حتى أحاية بحسب البرامج الرئيسي .

الجدول ٣: الأداء على صعيد تنفيذ الميزانية حتى ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٤ بحسب البرامج الرئيسية (بآلاف اليوروات)

	الميزانية المعتمدة	المصروفات الفعلية* حتى ٣٠	معلَّدُل التنفيذ. حتى ٣٠ حزر	ران/يونيو المصروفات المتوقعة**	
بناء الإنفاق	لعام ١٠١٤	حزیران/یونیو ۲۰۱۶	۲۰۱٤ بالديز	لعام ۱۶۲۶	
	[]	[]	[ ]\[ ]=[ ]	[]	[ ]\[ ]=[ ]
البرنامج الرئيسي الأول					
الهيئة القضائية	,	,	,	1	,
البرنامج الرئيسي الثاني					
	,	,	,	,	,
البرنامج الرئيسي الثالث					
	•	,	,	,	,
البرنامج الرئيسي الرابع					
أمانة جمعية الدول الأطراف	,	,	,	,	,
البرنامج الرئيسي الخامس					
المباني المؤقتة	,	,	,	,	,
البرنامج الرئيسي السادس					
ق الاستئماني لمحني عليهم	,	1	,	,	,
البرنامج الرئيسي -					
المباني الدائمة	,	1	,	,	,
البرنامج الرئيسي -					
مشروع المباني الدائمة - فوائد القرض	,	1	,	,	,
البرنامج الرئيسي _					
آلية الرقابة المستقلة	,	,	,	,	,
المحكمة جمعاء	171707,7	74 744,0	٥٢,٠	۱۱۹ ۱۳٤,۸	9٧,9

تشمل الالتزامات المرتبط 🏿 وتبقى عرضة للتعديل.

- في التنفيذ الفعلي لميزانية الهيئة القضائية , في -

, في المئة في عام . فخلافاً للأعوام السابقة لمّا

التقاعدية للقضاة لأن هذه التكاليف لمّا تزل تخضع للتفاوض مع شركة Allianz من أجل تجديد العقد بمفعول يسري اعتباراً من الأول من كانون الثاني/يناير . فإذا لم تؤخذ في الحسبان أقساط المعاشات التقاعدية في المئة. ويتوقع أن تكون الهيئة القضائية في المئة.

• 1

, في يعزى إلى حد بعيد إلى كلفة نظام التقاعد المزيدة والتغير الذي طرأ على الافتراض ورودها رداً للأقساط هذه السنة. بيد أن

<sup>\*\*</sup> لأغراض مقارنة النظير بالنظير تُستثنى من المقدار البالغ , المنفقاتُ على مشروع تطبيق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام من المقدار البالغ ,

```
النقص المعنى سيسد بإعادة تخصيص المبالغ الم
                          التي بلغت نسبة إنفاقها , في المئة و , في المئة، على الترتيب.
                  , في المئة في ,
                مع نظيره للسنة ال , في المئة. ويتوقع مكتب المدَّعي العام
تنفيذه
                            ميزانيته في تحاية العام , في المئة، أي أن يبلغ مقدار مصروفاته ,
                                                 - أما قلم المحكمة فكان في
   , في المئة
 فيما يخص إيجار الزنزانات وبرامج حم
                                                 والسلع الخاصة بجميع البرامج الرئيسية، وكذلك
, في المئة عن نظيره في العام السابق الذي بلغ
                                                التنفيذ في قلم المحكمة
                                                                       ١,٧ ق للئة.
        في أحماية العام إلى , في الم
                    - وسجَّلت أمانة جمعية الدول الأطراف (" ") في
, في الم , في المئة في عام ، وذلك بسبب التزام سبق أن ارتُبط به في في عام
                       فيما يخص دورة الجمعية التي عُقدت في لاهاي في تشرين الثاني/نوفمبر.
                                تنفيذها ميزانيتها في آخر السنة , في المئة، أي أن تنفق ,
. يتعين عليها أن تُعنَى بعقد مؤتمرين كبيرين، في تشرين الأول/أكتوبر وكانون الأول/ديسمبر
                                                   على الترتيب، هما دورة اللجنة ودورة الجمعية.

    وفيما يخص بند المبانى المؤقتة، الذي تسدَّد في إطاره دفعات إيجار هذه المبانى، سُـ

        عليه عن السنة بكاملها في بداية السنة. ويتوقع أن تحصَّل مساهمات في تكاليف إيجار المباني المؤقتة،
  إليه في القرار ICC-ASP/11/Res.1 . التنفيذ في العام , في المئة لأن المستحق
                                تسديداً لإيجار المبابي المؤقتة سُدِّدت في تشرين الأول/أكتوبر
                      - وفي / أمانة الصندوق الاستئماني للمجنى عليه
, في المئة. وتتأتى الفروق عن حالات شغور لوظائف
                                                                 , في ا . وفي عام
        ثابتة في النصف الأول من عام . ويُتوقع أن تكون أمانة الصندوق الاستئماني للمجني عليهم
                             مقداره , في المئة.

    فذ مكتب مدير مشروع المباني الدائمة ميزانيته بم
    في المئة في

                                                     , في المئة في عام .
تنفيذه ميزانيته في آخر السنة
```

8-A-291114 **6** 

الوثائق الرسمية ... الدورة الحادية الحادية عشرة ... ٢٠١٢ (ICC-ASP/12/20)

ICC-ASP/11/Res.1

- لدِّد في شباط/فبر كل مبلغ الفوائد المستحقة عن القرض الخاص بمشروع المباني الدائمة. ولم تُ لد مخصَّصات لهذا البرنامج الرئيسي في عام . تنفيذ ميزانية آلية الرقابة المستقلة 🍃 , في المئة. بصورة كاملة إلا في عام غير المتصلة لن تنفَق. وتخص الكلفة الرئيسية من مكتب خدمات الرقابة الداخلية التابع للأمم المتحدة في نيويورك على أساس استرداد تكاليفه، مدِّد لفترة سبعة أشهر قابلة للتمديد من . مشروع تطبيق المعايير المحاسبية ، بحسب بد الدولية للقطاع العام، الذي استُهل في تموز/يوليو وتبلغ مدة تنفيذه أربع سنوات. وبحلول , مليون يورو الذي رُحِّل إلى العام الجاري . غراض النظير النظير ر . تُستثنى من مقدار مصروفات المحكمة المتوقَّع بحسب بنود الميزانية البالغة , الذي رُحِّل إلى العام ة هذا المشروع تتقدم وفقاً لخطته التي تم وضعها. أما إعادة تخصيص الاعتمادات بنقلها من بند المساعدة المؤقتة العامة إلى بند الخدمات التعاقدية فيجسِّد زيادة الحاجة إلى خدمات تخصصية توفرها شركات لا أفراد، مثل الخدمات الاستشارية التي توفرها شركة SAP (" التجريبية المتوافقة مع المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

الجدول ٤: الأداء على صعيد تنفيذ ميزانية مشروع تطبيق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام حتى ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٤ بحسب بنود الإنفاق (بآلاف اليورو)

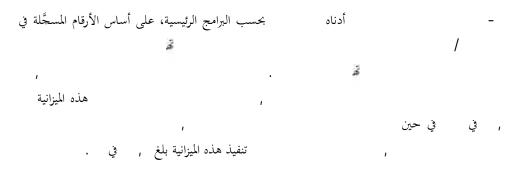
بنود الإنفاق (بالأف اليورو)							
بند الإنفاق	الميزانية المعتمدة لعام ٢٠١٤	المقدار الباقي من ميزانية المشروع لعام ٢٠١٣ اللدي رُحِّل إلى العام الجاري	ميزانية المشروع الإجمال	المصروفات الفعلية* حتى ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٤	معدَّل التنفيذ حتى ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٤ بالـ/		
	[]			[]	[ ]\[ ]=[ ]	[]	[ ]\[ ]=[ ]
الحنبراء الاستشاريون		,	,	,	,	,	,
الموع الفرعي للتكاليف المتصلة بالعاملين		751,1	T£1,1	1 • ٧, 9	£ £ , A	r17, 9	λλ, Υ
	ı		1		1	,	,
	,	,	1	,	,	,	,
	,		,	,	,	,	,

الوثائق الرسمية ... الدورة الثانية عشرة ... ۲۰۱۳ ... ICC-ASP/12/20

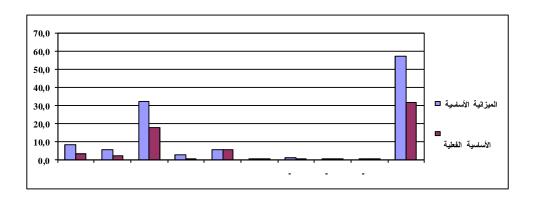
_	<del>.</del>				<del> </del>	المقدار الباقي من ميزانية	الميزانية	
		المصروفات المتوقعة	معلَّدُل التنفياء حتى ٣٠	المصروفات الفعلية* حتى ٣٠	ميزانية المشروع الإجمال	المقدار الباقي من ميزانية المشروع لعام ٢٠١٣ الذي		
		لعام ۲۰۱۶	حزيران/يونيو ٢٠١٤ بالـ/	حزيران/يونيو ٢٠١٤		ُرحِّل إلى العام الجاري	لعام ۲۰۱۶	بنا. الإنفاق
	[ ]\[ ]=[ ]	[]	[ ]\[ ]=[ ]	[]			[]	

1	W£0.W	£ ٣. ٨	101.7	710.7	79	۵۵.۳	المحموع للمحكمة
 1 7 7, 1	171, £	£1, Y	٤٣,٤	1 • £, ٢	٤٨, ٩	00,7	السموع الفرعي للتكاليف غير المتصلة بالعاملين
 							والأثاث

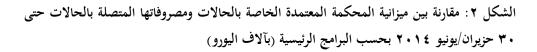
تشمل الالتزامات المرتبط 🔊 وتبقى عرضة للتعديل.

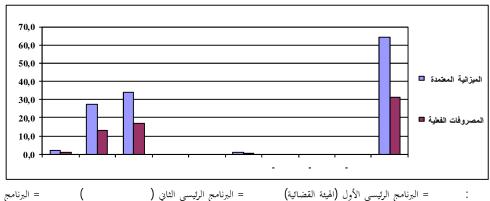


الشكل ١: مقارنة بين ميزانية المحكمة الأساسية المعتمدة ومصروفاتها الأساسية حتى ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٤ بحسب البرامج الرئيسية (بآلاف اليوروات)



```
: = البرنامج الرئيسي الأول (الهيئة القضائية) = البرنامج الرئيسي الثاني ( ) = البرنامج الرئيسي الثاني ( ) البرنامج الرئيسي الخامس ( ) البرنامج الرئيسي الحامس ( ) البرنامج الرئيسي السادس ( ) البرنامج الرئيسي السادس ( ) البرنامج الرئيسي السادس ( ) البرنامج الرئيسي - (البرنامج الرئيسي - (البينامج الرئيسي - (
```





: = البرنامج الرئيسي الأول (الهيئة القضائية) = البرنامج الرئيسي الثاني ( ) = البرنامج الرئيسي الخامس ( ) البرنامج الرئيسي الحامس ( ) البرنامج الرئيسي الرابع (أمانة جمعية الدول الأطراف) = البرنامج الرئيسي السادس (أمانة الصندوق الاستثماني لمحني عليهم)؛ - = البرنامج الرئيسي - البرنامج الرئيسي - البرنامج الرئيسي - ( البينامج الرئيسي - ( البينامج

- إلى الواردة في الم ، وقيئ مقارنةً بالمصروفات الفعلية لعام البرنامجية المقترحة، بحسب البرامج الرئيسية والبرامج .

#### جيم- نقل الاعتمادات

لم يجر في النصف الأول من عام

#### دال - شطب الأصول

للفترة الممتدة من كانون الثاني/يناير إلى التي سيُشطب بعضها التي سيُشطب بعضها على مدى السنتين الأخيرتين، تحضيراً لتطبيق النميطة الجديدة لتدبر الأصول في نظام SAP. وفي السنوات الأخيرة شهد عدد الأصول غير ط ( في المئة) بفضل السرعة التي تناولها على قسم الخدمات العامة و . . .

اتً المدرجة في الجدول المعني. ويتعين شطب بنود أصول يبلغ مجموعها يبلغ مجموعها يبلغ مجموعها يبلغ مجموع أثمان شرائها الأصلية , وليس لأي منها، عدا سماعتين، أي قيمة دفترية. وقد قايضت المحكمة ثلاث م يبيَّن في أدناه.

8-A-291114

الجدول ٥- بيان وجيز بالأصول العالق شطبها للفترة الممتدة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٤ وصف بند الأصول/سبب التخلص منه عدد وحداته المعنية عُمن اقتنائه (بالدووات) قسمته اللغتور

وصف بند الأصول/سبب التخلص منه	عدد وحداته المعنية	ثمن اقتنائه (باليوروات)	قيمته الدفترية (باليوروات)
اثاث وتجهيزات	٢	r £9£,	٣11, V £
في		ı	ı
معدات تكنولوجيا معلومات واتصال	1 7.	<i>TYY</i> 70.,11	•,••
في		r	1
		1	,
بلي طبيعي		1	,
		ı	,
اثاث متدبي القيمة	٢	1 11.,	•,••
في		ı	ı
معادات تكنولوجيا معلومات واتصال متادنية القيمة	777	<i>t tha V, V t</i>	•,••
في		•	,
		1	,
بلي طبيعي		1	,
		ı	ı
اصول أخرى متدنية القيمة	Y£	rr 787,99	•,••
في		1	,
بلي طبيعي		1	,
		ı	
مرُكبات آلية	٣	1 . 1 . 17,	•,••
بلى طبيعي		1	1
		ı	ı
اصول أخرى	1 £	77 777,0.	•,••
في		1	ı
بلي طبيعي		1	,
		ı	ı
المجموع العام	7 £ 1	VA3 999,87	711,72

قيمته الدفترية (باليوروات)	ثمن اقتنائه (باليوروات)	عدد وحداته المعنية	وصف بند الأصول/سبب التخلص منه
1	1		مُرْكبات آلية
ı	,		أصولٌ 💆
*,**	1.9 127,	٣	المجموع العام

#### هاء- الأرصدة النقدية

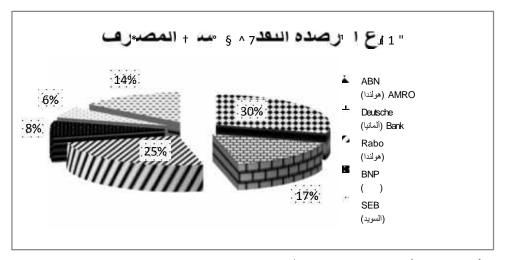
في عام استثمرت المحكمة فوائض أموالها وفقاً لنهجها في مجال الاستثمار، وركَّ رأس مال 🔑 🥉 . وعلى الرغم من أن البنك المركزي الأوروبي قد خ فائدته إلى مستوى متدن تدنياً لم يسبق له مثيل , في المئة فإن المحكمة تظل تتقصى إمكانات تكثير عائداتًا، بوسائل منها إيداع أموال لها لدى بنك سنغافورة للتنمية (DBS)، متيحة لنفسها فرصة أخرى لتقليص الخطر ذي

انخفاضاً لم يسبق له مثيل في شتى بلدان أوروبا فإن المحكمة تظل على ثقة بأن بإمكاها

. وقد اجتمعت في نيسان/أبريل وحزيران/يونيو لجنة مراجعة الاستثمارات، التي تسعى إلى استبعاد المخاطر ذات الصلة وتستطلع جميع أدناه

لأرصدة النقدية بحسب المصارف في المسارف المسارف

### الجدول ٧: بيان وجيز بالأرصدة النقدية بحسب المصارف في ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٤



توزع الأرصدة النقدية للمحكمة على صناديقها في ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٤ (باليوروات)

الاحتياطي رأس

مشروع المبابي الدائمة الصندوق الاستئماني للمحنى عليهم

At ma.

\* لا يشمل أرصدة صغيرة محوزة في الحسابات المصرفية للمكاتب الميدانية المحلية ومبالغ صغيرة |مصر

11 8-A-291114

#### واو المصروفات على العمليات الميدانية بحسب الحالات

- يرد في الجدول أدناه عرض وجيز للمصروفات الفعلية على العمليات الميدانية الحراة في كل من الحالات حتى / . وتحقق المحكمة الآن في ثماني حالات كما يبيَّن في في أوغندا، والحالة في جمهورية الكونغو الديمقراطية، والحالة في السودان، والحالة في جمهورية أفريقيا الوسطى، والحالة في جمهورية كينيا (كينيا)، والحالة في ليبيا، والحالة في كوت ديفوار، والحالة في مالي. ويشمل الدعم التشغيلي جميع حالات فرادى معينة. ويبلغ مجموع المصروفات الفعلية لجميع هذه , يورو. ويتألف مجموع المصروفات البالغة , يورو. ويتألف مجموع المصروفات البالغة , يورو ويتألف مجموع المصروفات بالمعارفة مقداره , يورو يخص الهيئة القضائية، ومبلغ مقداره , يورو يخص مك مقداره , يورو يخص قلم المحكمة، ومبلغ مقداره , يورو يخص قلم المحكمة، ومبلغ مقداره , مليون يورو يخص أمانة الصندوق الاستئماني للمحنى عليهم.

الجدول ٨: المصروفات على العمليات الميدانية بحسب الحالات حتى ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٤ (بآلاف اليوروات)

					المص	وِفات الفعلية*				
		الحالة في جمهورية								
		الكونغو		الحالة في جمهورية			الحالة في كوت			
لبرنامج الفرعي	الحالة في أوغندا	الديمقراطية	الحالة في السودان	أفريقيا الوسطى	الحالة في كينيا	الحالة في ليبيا	ديفوار	الحالة في مالي	الدعم التشغيلي	السموع
		,					1		ı	,
الهيئة القضائية		۲۳,۸					٠,٢		۸.٧,٩	۸۳۱,۹
ديوان المدّعي العام		,				,	,		,	,
	,	,	ı	,	,		,	,	ı	1
للبيعي العام	٠,٣	r · r, 1	11,1	77,7	199,5	0, 1	rr, 9	77,0	1 117,1	r • 7 <i>V, V</i>
شعبة الاختصاص والتكامل والتعاون	л, о	£ Y, Y	00,.	1.,1	111,1	17,1	1 • £ , £	77,0	077,.	901,1
فسم التخطيط والعمليات	,	,	,	,	,	,	,	,	1	,
	,	,	,	,	,	,	,	,	,	,
نبعبة التبحقيق	09, £	1 19.,7	٣١١, ٦	107,1	1 £17,•	r£ • , 9	£ A V , £	157,0	۲۰۷٦,۸	7 911,5
نبعبة الملاحقة		777,9	٤٣٤, ١	ro 7, 9	057,7	۲, 9	99,1	٤٦٠,9	٤٠٤,٠	,
مكتب المدّعي العام	٦٨,٢	Y Y•V, £	۸۸۸,۸	٦٩٠,٧	7 779,7	777,1	V1£,V	1 £ \$ \$ \$ , £	٤ ٤٣٠,٥	14.45
ديوان رئيس القلم		,								,
	,	,		,	,		,	,	1	,
	,	,	,	,	,		,	,	,	,
		,	1	,	,	1	,		ı	,
كتب رئيس القلم	r9V,9	r · v7, v	٤٥٨,٥	1 .10, 1	V9V, •	91,9	V17,1	77.,9	917,7	7 777,5
									1	,
									1	,
									,	,
	ı	,		,	,		,		ı	,
شعبة الخدمات الإدارية المشتركة	٧٣, ٩	1.1,9		7, 7	£ V, V		r9,7		r 11, 1, 9	r 0 £ r, 7
مكتب رئيس الشعبة		,			,		,		,	,
		,			,				,	,
									,	,
فسم الترجمة الشفوية والترجمة		,	,	,	,	,	,	,	,	,
- 10			•	•	,	•	•	•		•
وحدة الني عليهم والشهود	,	,	,	,	,	,	,		,	,

					المص	وفات الفعلية*				
		الحالة في جمهورية الكونغو		الحالة في جمهورية			الحالة في كوت			
البرنامج الفرعي	الحالة في أوغندا	الديمقراطية	الحالة في السودان	أفريقيا الوسطى	الحالة في كينيا	الحالة في ليبيا	ديفوار	الحالة في مالي	الدعم التشغيلي	السموع
قسم مشاركة الني عليهم وجبر	,	,		,	,		,	1	1	1
شعبة خدمات المحكمة	10,7	1 .07,7	۸٣, ٤	ron, v	1 179,.	Λ, Υ	٧٥,٥	0,9	r 9r9, v	7 VTE, •
مكتب رئيس الشعبة									,	,
									,	,
	,	,	,	,	,		,		,	,
فسم <i>الإعلام والوثائق</i>	71,£	17.,"	<i>٣٧,٨</i>	17,7	19,1		9,1		119,7	E19,1
محامو الدفاع					,				,	,
محامو اپني عليهم	,	,			,		,		,	1
لمكاتب المستقلة والمشاريع الخاصة	۲, ۲	195,7			17,1		9, V		۲۷۱, ۲	09.,1
قلم المحكمة	٤٦١,٣	<b>٣ ٦٩٠,1</b>	٥٧٩,٧	۱ ۳٦۲,۸	7 770,0	1,4	149,9	777,1	۷ ٥٩٦,٥	14 • 44,4
أمانة الصندوق الاستئماني للمجني عليهم	٥١,٠	٣٤,٤							701,0	<b>44</b> 4, •
المحكمة	٥٨٠,٥	٥ ٩٥٥,٨	1 £71,0	۲ ۰ ۵ ۳, ۵	£ £90,1	£77,V	1005,1	1770,1	۱۳۰۸٦,٥	<b>٣1 ٣٢٦,</b> ٧

الفعلية تشمل الالتزامات المرتبط ﴿ ا وتبقى عرضة للتعديل.

### زاي– التوظيف

- أدناه بيانات عن شغل الوظائف. وتتوقع المحكمة أن يتم بحلول لهاية العام شغل وظيفة إضافية. بيد أن العدد الفعلي للوظائف المشغولة في المحكمة بحلول لهاية العام سيتوقف على عدد الموظفين

الجدول 9: ملاك الموظفين في عام ٢٠١٤ – أعداد الوظائف المقرة مقابل أعداد الوظائف المشغولة بحسب نوع الوظيفة (الفئة الفنية وفئة الخدمات العامة)

			الوظاءً	ب التي أُنجز حشاد من	الوظائف الجاري	ر الوظائف المعلن		الوظائف المتوقع أن تكون مشغولة في ٣١	
البرنامج الرئيسي	الوظائف المقرة	الوظائف		- هي . ر ا ربقبول المرشح المختار			الوظائف الشاغرة التي		
ر ع د ع	لعام ۲۰۱۶	المشغولة	عرض	نوظیفه)	يشغلها	توظيف من يشغلها		r • 1 £	الـ// للوظائف الثابتة الشاغرة
	[]	[]	[]		[]	[]	[]	[]	[ ]\([ ]-[ ])=[ ]
البرنامج الرئيسي الأو									% ,
البرنامج الرئيسي الثاني									% ,
البرنامج الرئيسي الثالث									% ,
البرنامج الرئيس الرابع									% ,
البرنامج الرئيسي السادس									% ,
البرنامج الرئيسي السابع-									% ,
البرنامج الرئيسي السابع-									% ,
المحكمة جمعاء	٧٦٤	٦٧٦	٤		٣٢	£	٤٨	٧٧٤	%11,07
الموظفون المقدَّر أن تنتهي خدمتهم في المحكمة								*( )	
في 🖁								٨٥٢	
*	في المحكمة	في		1			خدمتهم في	المحكمة	في كانون الأول/ديس

### ثالثاً - الأداء على صعيد تنفيذ الميزانية فيما يخص استخدام صندوق الطوارئ المخطر به

#### ألف - المقدِّمة

- طلبت اللجنة إلى المحكمة أن تقدِّم إليها كل عام في دور التي تُ معلومات محدَّثة عن فيما يخص النفقات التي لا مناص منها أو غير والتي يرجَّع أن يستلزم سدُّها الاستعانة

- من النظام المالي والقواعد المالية، أنشئ صندوق الطوارئ للت تمكُّن المحكمة من تحمُّل:

() التكاليف المتعلقة بحالة غير متوقعة إثر اتخاذ المدّ

( ) نفقات لا مناص منها متأتية عن تطورات في الحالات القائمة لم يكن من الممكن توقعها، أو كان من

(ج) التكاليف المرتبطة باجتماع غير متوقع لجمعية الدول الأطراف.

- وفي النصف الأول من عام ، قدَّمت المحكمة إلى اللجنة استخدام مبالغ من صندوق الطوارئ يبلغ مجموعها .

بذلت المحكمة جهوداً كبيرة لترشيد استخدام مواردها المتوفرة بغية تقليص احتياجاتها المالية.

:

() الإخطار المؤرخ ب / المتعلق باستخدام مبلغ مقداره تعديد آخر لفترة ولاية قاض وفتر توفير موظفي دعم في قضية الم*دعي العام ضد السيد جان- بيير بمبا غومبو* في الحالة في جمهورية أفريقيا الوسطى؛

() الإخطار المؤرخ ب / المتعلق باستخدام مبلغ مقداره تمديد آخر لفترات ولاية قضاة وفتر توفير موظفي دعم في قضية الم*لّدعي العام ضد السيد جرمان كاتَنغا* في الحالة في جمهورية الكونغو الديمقراطية

(ج) الإخطار المؤرخ بـ / المتعلق باستخدام مبلغ مقداره إعادة فتح المكتب الميداني في بانغي في الحالة في جمهورية أفريقيا الوسطى

() الإخطار المؤرخ ب / المتعلق باستخدام مبلغ مقداره أنشطة ملاحقة في جرائم ضد إقامة نقل الشهود إلى آخر شمول بالمساعدة في الحالة في .

. ICC-ASP/10/5

' ' ' ' بدأ مفعولهما في انون الثاني/يناير

- إبّان تقديم التقرير الحالي، قُ م إلى اللجنة في تموز/يوليو، كما سبق ذكره في الفقرة أعلاه، إخطار مبلغ من صندوق الطوارئ مقداره في مجال التحقيق والملاحقة تتصل بجرائم ضد إقامة الخدمات المتصلة بمستجدات غير مرتقبة في الحالة في جمهورية أفريقيا الوسطى.

#### باء - لمحة عامة عن الأداء على صعيد تنفيذ الميزانية فيما يخص استخدام صندوق الطوارئ المخطر به

الإخطارات التي قُدِّمت إلى اللجنة بشأن . / الإخطارات التي قُدِّمت إلى اللجنة بشأن . / أنفق فعلاً من المقدار الإجمالي , مليون يورو المشمول هذه ا ، ما مجموعه , في الم . الإجمالي للتنفيذ فيما يخص اس في الم . في الم . ما مجموعه , المقدار الإجمالي , في الم . ما مجموعه , المقدار الإجمالي ,

الجدول ١٠: الأداء المسجَّل في ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٤ على صعيد تنفيذ الميزانية فيما يخص مجموع المبالغ المشمولة بأربعة الإخطارات بشأن احتمال استخدام صندوق الطوارئ، بحسب بنود الإنفاق (بآلاف اليوروات)

بند الإنفاق	مبالغ صندوق الطوارئ المخطر باحتمال	المصروفات الفعلية* حتى ٣٠ حزيران/ يونيو	المصروفات المتوقع تسجيلها في النصف الثاني	مجموع المصروفات الفعلية المتوقع تسجيلها في عام	معدَّدل التنفيذد لعام
بند الإلفاق	استخدامها	7.15	من عام ۶ ۲۰۱	7.15	۲۰۱٤ بالهٔ/
	[]	[]	[]	[ ]+[ ]=[ ]	[ ]\[ ]=[ ]
	791,9	115,9	91,9	770,1	97,5
	1		ı	ı	,
	ı	ı	1	1	ı
السموع الفرعى لسائر تكاليف العاملين	771,0	AY, 1	777,0	V19,7	95,0
	ı		ı	ı	,
			1	1	1
سائر الخدمات التعاقدية	ı		i	ı	1
السموع الفرعى للخدمات التعاقدية	9 £ , 7		9 £ , 7	9 £ , 7	1,.
إيجار المباني	ı		ı	ı	ı
صيانة المباني	ı		ı	ı	,
	ı		i	i	i
	1		ı	ı	ı
صيانة الأثاث	ı		ı	i	1
	ı		ı	1	ı
السموع الفرعى للنفقات التشغيلية العامة	٤٩٤,٥		٤٩٤,٥	٤٩٤,٥	1,.
	1		1	ı	1,.
العتاد والأثاث	ı		ı	ı	ı
المجموع	۲ ۱٦۱,٤	۲۷۱,۰	1 170,0	۲ • ۹ ٦, ٥	٩٧,٠

<sup>\*</sup> الفعلية تشمل الالتزامات المرتبط أما وتبقى عرضة للتعديل.

- وترد فيما يلي تفاصيل الأداء على صعيد تنفيذ الميزانية فيما يخص كل إخطار من الإخطارات بشأن استخدام صندوق الطوارئ، بحسب ترتيب ورود هذه الإخطارات إلى اللجنة.

الإخطار المتعلق باحتمال استخدام مبلغ من صندوق الطوارئ من أجل تمديد آخر لفترة ولاية قاض وفترات توفير موظفي دعم في قضية المدعي العام ضد جان- بيير بمبا غومبو في الحالة في جمهورية أفريقيا الوسطى

حتى ا	- أدناه الأ
أجل تمديد آخر	لم فيما يخص
في قضية بمبا في الحالة في جمهورية أفريقيا الوسطى.	فترة ولاية قاض  فترات توفير عدد محدود من
, في المئة من المبالغ المعنية، أي أنه أنفِق ,	حتى
, في المئة، أي أن يُنفق ,	من هذه المبالغ.
	1

الجدول 11: الأداء المسجَّل حتى ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٤ على صعيد تنفيذ الميزانية فيما يخص مبلغ صندوق الطوارئ المخطَر باحتمال استخدامه من أجل تمديد آخَرَ لفترة ولاية قاض وفترات توفير موظفي دعم في قضية المدّعي العام ضد جان- بيير بمبا غومبو في الحالة في جمهورية أفريقيا الوسطى، بحسب بنود الإنفاق (بآلاف الدولارات)

. الإنفاق	-		-	مجموع المصروفات الفعلية المتوقع تسجيلها في عام	معلَّدُل التنفيذِ لعام
بند الإنفاق	استخدامها	T • 1 £	الثاني من عام ٢٠١٤	r · 1 £	۲۰۱۶ بالهٔ/
	[]	[]	[]	[ ]+[ ]=[ ]	[ ]\[ ]=[ ]
تكاليف القضاة	1 7 7, 7	r., v	91,9	177,7	1 , .
تكاليف الموظفين					
	ı	ı	ı	ı	ı
المموع الفرعي لسائر تكاليف العاملين	1 rm, m	۲۱, ٤	79,0	1 , 9	11,1
السموع الفرعي للخدمات التعاقدية					
الحموع الفرعي للنفقات التشغيلية العامة					
العتاد والأثاث					
المجموع	7 £ 0 , 9	07,1	۱۷۱,٤	777,0	9 • , 9

الفعلية تشمل الالتزامات المرتبط 🔊 وتبقى عرضة للتعديل.

٢- الإخطار المتعلق باحتمال استخدام مبلغ من صندوق الطوارئ من أجل تمديد آخر لفترات ولاية قضاة وفترات توفير موظفي دعم في قضية المدعي العام ضد جرمان كاتنغا في الحالة في جمهورية الكونغو الديمقراطية

تمديد آخر لفترتي وفترات توفير عدد محدود من دعم في قضية كاتنغا في الحالة في جمهورية الكونغو الديمقراطية. قد أُنفق فعلاً من هذا المبلغ حتى , مليون يورو، أي ما يمثل , في المئة منه. ويُتوقَّع أن يبلغ , في المئة منه. ويُتوقَّع أن يبلغ ,

الجدول ١٢: الأداء المسجَّل حتى ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٤ على صعيد تنفيذ الميزانية فيما يخص مبلغ صندوق الطوارئ المخطَر باحتمال استخدامه من أجل تمديد آخرَ لفترات ولاية قضاة وفترات توفير موظفي دعم في قضية المدّعي العام ضد جرمان كاتنغا في الحالة في جمهورية الكونغو الديمقراطية، بحسب بنود الإنفاق (بآلاف اليوروات)

	مبالغ صندوق الطوارئ	المصروفات الفعلية*	المصروفات المتوقع	مجموع المصروفات الفعلية	
"! ·· <b>&gt;</b> // .	المخطَر باحتمال	حتی ۳۰ حزیران/ یونیو	تسجيلها في النصف الثاه	ي المتوقع تسجيلها في عام	معلَّدُل التنفيذ لعام ٢٠١٤
بند الإنفاق	استخدامها	T • 1 £	من عام ۲۰۱۶	r • 1 £	بال:/
	[ ]	[]	[]	[ ]+[ ]=[ ]	[ ]\[ ]=[ ]
اليف القضاة	177, 5	107,7		107,7	17,9
تكاليف الموظفين					
	r	1	1		
المموع الفرعي لسائر تكاليف العاملين	1 . 1, .	70, 1	77,1	11,0	11,9
سائر الخدمات التعاقدية					
المحموع الفرعي للخاءمات التعاقدية					
الجموع الفرعي للنفقات التشغيلية العامة					
العتاد والأثاث					
		7.0		<b>2</b>	
المجموع	712,4	۲۱۹,۰	77,1	7 £ 1 , A	۸٥,٠

الفعلية تشمل الالتزامات المرتبط 🌬 وتبقى عرضة للتعديل.

۳- الإخطار المتعلق باحتمال استخدام مبلغ من صندوق الطوارئ لضرورة إعادة فتح المكتب الميداني في
 بانغي في الحالة في جمهورية أفريقيا الوسطى

- أدناه الأداء على صعيد تنفيذ الميزانية حتى |
فيما يخص
فتح المكتب الميداني في بانغي في جمهورية أفريقيا الوسطى، الذي أُغلق في العام
شيء من المبلغ المعني منذ تقديم الإخطار المتعلق به في | . أصبح هذا المبلغ متاحاً في الحاط التي النان تقديم الإخطار المعني.

الجدول ١٣: الأداء المسجَّل حتى ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٤ على صعيد تنفيذ الميزانية فيما يخص مبلغ صندوق الطوارئ المخطر باحتمال استخدامه لضرورة إعادة فتح المكتب الميداني في بانغي في الحالة في جمهورية أفريقيا الوسطى، بحسب بنود الإنفاق (بآلاف اليوروات)

	مبالغ صندوق الطوارئ المخطّر باحتمال	المصروفات الفعلية* حتى ٣٠ حزيران/ يونيو	المصروفات المتوقع تسجيلها في النصف الثاني من عام		معدَّل التنفيذ لعام
بند الإِنفاق	استخدامها	r.1£	r.15	7.15	۲۰۱٤ بالهٰ٪
	[]	[]	[]	[ ]+[ ]=[ ]	[ ]\[ ]=[ ]
تكاليف القضاة					
	1		1	,	ı
التموع الفرعي لسائر تكاليف العاملين					
	i		ı	i	ı
	ı		ı	1	ı
السموع الفرعي للخدمات التعاقدية	19,7		19,7	19,7	1,.
إيجار المباني	,		ı	1	ı
صيانة المبايي	ı		1	ı	ı
	ı		ı	ı	ı
	ı		1	1	ı
صيانة الأثاث	ı		ı	ı	ı
	ı		ı	ı	ı
المجموع الفرعي للنفقات التشغيلية العامة	17,9		17,9	17,9	1 , .
	ı		1	1	ı
تاد والأثاث	1		ı	I	ı
المجموع	771,£		771,£	771,£	1,.

الفعلية تشمل الالتزامات المرتبط 🔊 وتبقى عرضة للتعديل.

الإخطار المتعلق باحتمال استخدام مبلغ من صندوق الطوارئ لضرورة سد متطلبات أنشطة ملاحقة في جرائم ضد إقامة العدل بموجب المادة ٧٠ من نظام روما الأساسي ومتطلبات تنفيذ عمليات نقل الشهود إلى مستقر آخر وعمليات النقل المشمول بالمساعدة في الحالة في كينيا

- مليون يورو على مبلغ مقداره , مليون يورو طلبه مكتب المدَّعي العام أن يقدم توقعات دقيقة العام ليسد بمعظمه تكاليف المساعدة المؤقتة العامة. وسيتسنى لمكتب المدَّعي العام أن يقدم توقعات دقيقة يجرى تقييماً سليماً لحال

- أما فيما يخص قلم المحكمة فإن المقدار المطلوب البالغ , مليون يورو لسد التكاليف غير المتصلة ، سينفق بكامله لأن الإخطار باستخدامه تم على أساس

تقييم دقيق استُند فيه إلى الخطط ذات الصلة التي كانت تتسم بطابع من الراهنية إبّان تقديم الإخطار.

الجدول ١٤: الأداء المسجَّل حتى ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٤ على صعيد تنفيذ الميزانية فيما يخص مبلغ صندوق الطوارئ المخطر باحتمال استخدامه لضرورة سد متطلبات أنشطة ملاحقة في جرائم ضد إقامة العدل بموجب المادة ٧٠ من نظام روما الأساسي ومتطلبات تنفيذ عمليات نقل الشهود إلى مستقر آخر وعمليات النقل المشمول بالمساعدة في الحالة في كينيا، بحسب بنود الإنفاق (بآلاف اليوروات)

	النبية البالية				
	مبالغ صنادوق الطواري	المصروفات الفعلية*	المصروفات المتوقع تسجيلها	مجموع المصروفات الفعلية	
#( +sh //	المخطّر باحتمال	حتی ۳۰ حزیران/ یونیو	في النصف الثاني من عام	المتوقع تسجيلها في عام	معدَّل التنفيذ لعام
بند الإنفاق	استخدامها	r · 1 £	r • 1 £	r • 1 £	۲۰۱٤ بالــٰ٪
	[ ]	[]	[]	[ ]+[ ]=[ ]	[ ]\[ ]=[ ]
تكاليف القضاة					
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			ı	
المموع الفرعي لسائر تكاليف العاملين	0,,,		07.,1	07.,1	1 , .
	r		1	,	1
	ı		γο, .	ı	ı
الموع الفرعي للخدمات التعاقدية	γο, •		γο, •	γο, .	1,.
	ı		ı	1	ı
المموع الفرعي للنفقات التشغيلية العامة	£ • V, 7		£ · V, 7	£ • V, 7	1,.
العتاد والأثاث					
المجموع	1 479,9		1 779,9	1 779,9	١٠٠,٠

لالتزامات المرتبط 🌬 وتبقى عرضة للتعديل.

رابعاً - الأداء على صعيد تنفيذ الميزانية المدمَجة للمحكمة لعام ٢٠١٤، المؤلّفة من ميزانيتها البرنامجية ومجموع مبالغ صندوق الطوارئ المخطّر باحتمال استخدامها

- يرد في الجدول بيان وجيز للأداء على صعيد تنفيذ الميزانية المدبح البرنامجية ومجموع مبالغ

, مليون يورو مقابل ميزانيتها المدمجة البالغة

مجموعها

, مليون يورو (بما في ذلك

). في المئة فيما يخص الميزانية المدجحة و , في المئة فيما يخص الميزانية

• 1

# الجدول ١٥: الأداء على صعيد تنفيذ الميزانية المدمَجة للمحكمة لعام ٢٠١٤ حتى ٣٠ حزيران/يونيو منه، بحسب بند الإنفاق (بآلاف اليوروات)

مجموع للمحكمة	171707,7	۲۱٦١,٤	174 114,7	۲۳ ۲۳۳, ٤	۲۷۱,۰	119 182,1	۲ ، ۹٦, ٥	171 771,7	99,٧	9٧,9
موع الفرعي گاليف غير صلة بالعاملين	ro V££,£	1 .4.,0	77 18 18, 9	rr 01 <i>Y</i> ,0		r	1 .1.,0	ro 711,V	99,7	97,7
أثاث والعتاد	ı	ı		ı	<del> </del>	ı	ı	ı	ı	
	1	,	ı	ı		ı	1	1	1	ı
	,	,	ı	ı		ı	,	,	1	ı
امو الني عليهم	,		ı	ı		1		,	1	ı
امو الدفاع	1		,	1		,		ı	,	,
, i e a tira a s	ı		1	1		,		,	,	ı
	1	ı	,	,		,	i	,	ı	ı
	,		,	,		,		,	,	ı
	ı	,	,	,		,	ı	,	,	ı
موع الفرعي كاليف العاملين	15. 47, 5	VA T, 1	15101,5	r1 · 0 r, £	AY, 1	1. 115, 5	V£•, T	1. 985,7	91,7	97,7
نبراء الاستشاريون	ı		1	1		,		ı	1	
مل الإضافي	,		,	,		1		,	1	ı
	ı		1	1		ı		ı	ı	,
	1	ı	,	,	,	1	,	,	,	,
<u>ض</u> اة		r9 <i>1</i> , 9	٤ ١٣٤,٥	1 777,0	117,9	£ £17,7	770,1	£ 711,1	177,7	117, £
سوع الفرعي	ı		, , , , , ,	, , , , ,	1					1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
ضاة					·			נ זינ ז־נ ז	·	-
J	[]	[]	[]+[]=[]	يونيو ٢٠١٤ [ ]	[]	لعام £ ۲۰۱ [ ]	[]	[]+[]=[]	(معادل التنفياد بالد ٪) [ ]=[ ]\	باد ٪)
	الميزانية المعتمارة لعا ٢٠١٤	م <i>استخدامها لعام</i> ۲۰۱۶	استخدامها لعام ۲۰۱۶	في ٣٠ حزيران/ . : ١٠٠٠	حزیران/یونیو ۲۰۱۶	من الميزانية المعتمدة	استخارامها لعام ۲۰۱۶	استخدامها لعام ۲۰۱۶	المعتمدة لعام ٢٠١٤ (معدَّل التنفيذ بالـ ٪)	۲۰۱۶ (معلَّـل التنفيد
		المخطّر باحتمال	المخطّر باحتمال	المعتمدة، المسجَّلة	-	المصروفات المتوقعة		باحتمال	استخدامها، إلى الميزانية	
		صندوق الطوارئ	صندوق الطوارئ	من الميزانية	استخدامها،		صندوق الطوارئ		المخطّر باحتمال	الطوارئ المخطَر
		مجموع مبالغ	المعتم <i>دة ومبالغ</i>	المصروفات الفعلية*			بعموج المشروعات المتوقعة من مبالغ		مصروف من مبائح صنادوق الطوارئ	الموتف من الميرانية المعتمانة ومبالغ صنادوق
			ا سوع المادَّمج المؤلّف من الميزانية		من مجموع مبالغ صندوق الطوارئ		مجموع المصروفات	المتوقعة بما فيها المصدوفات مه:	المتوقعة، بما فيها المصروفات من مبالغ	إلى السموع المدمج المؤلّف من الميزانية
			Satura Ba		المصروفات الفعلية*				نسبة مجموع المصروفات	
										صندوق الطوارئ المخطّر
										المصروفات من مبالغ
										نسبة مجموع المصروفات المتوقعة، بما فيها

الفعلية تشمل الالتزامات المرتبط أما وتبقى عرضة للتعديل.

الجدول ١: أداء المحكمة على صعيد تنفيذ ميزانيتها المسجَّل في ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٤ بحسب البرامج الرئيسية والبرامج (بآلاف اليوروات)

1. 11/ 41/ 1. 11		المصروفات الفعلية* حتى	معدًّال التنفيذ المسجَّل في ٣٠	المصروفات المتوقعة لعام	معاًّـــل التنفياًــ المتوقع لعام
البرنامج الرئيسي/البرنامج	الميزانية المعتمدة لعام ٢٠١٤	۳۰ حزیران/ یونیو ۲۰۱۶	حزيران/يونيو ٢٠١٤ بالـ/	r • 1 £	۲۰۱۶ باله/
البرنامج الرئيسي الأول					
الهيئة القضائية	,	,	,	,	,
			,		
	,				
	ı	1	,	ı	,
البرنامج الرئيسي الثاني					
	,	,	,	,	1
	,				
	,	,	,	,	,
	,	,	,	,	,
	,	,	ı	,	,
البرنامج الرئيسي الثالث					
	,	,	1	,	,
مكتب رئيس			,		
شعبة الخدمات الإدارية المشتركة			,		
			1		
	,				
	,	,	,	,	,
البرنامج الرئيسي الرابع					
أمانة جمعية الدول الأطراف	,	,	,	,	,
البرنامج الرئيسي الخامس					
المباني	,	,	,	,	,
البرنامج الرئيسي السادس					
أمانة الصندوق الاستئماني للمحني عليهم	ı	,	,	,	,
البرنامج الرئيسي السابع – ١					
مكتب مدير مشروع المباني الدائمة	,	,	,	,	,
البرنامج الرئيسي السابع – ٢					
۔ قرض ا	,	,	,	,	1
البرنامج الرئيسي السابع - ٥					
آلية الرقابة المستقلة	,	,	,	,	1
المحكمة جمعاء	171 707,7	٦٣ ٢٣٣,٤	٥٢,٠	119 174,4	9٧,9

الفعلية تشمل الالتزامات المرتبط 🔊 وتبقى عرضة للتعديل.

المرفق

# الجدول ٢: البرنامج الرئيسي – المحكمة جمعاء

المحكمة			مصروفات عا. (بألاف اليو			المص	وفات المتوقعة لعا (بآلاف اليوروار		TI.	يزانية المقترحة لعام (بآلاف اليوروات		نمو موارد ٥ ا إلى ٤	-
					السموع بما فيه مبالغ								
	الأساسية	المتصلة بالحالات	، اليموع	من صندوق الطوا	رئ صندوق الطوارئ	الأساسية	المتصلة بالحالات	، اليموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	الموع	المبلغ	<i>%</i> JI
لقضاة	٤ ١٥٤, ١		٤ ١٥٤, ١	rvo, r	£ £ ٢9, ٣	£ £17,7		£ £17,7	o YTY, 7		o YTY, 7	1 110,5	r9,1
			بيان التوزع غ	فيبر متوفر		بيان التوزع غير متوفر			,	,	,		
موع الفرعي لتكاليف الموظفين	r. V0£, A	r9 177,0	7. 717, 7		7. 717, 5	r1 09V,r	r. r£1,0	71 951,1		rr · rī, ī	77 £ • 7, 9	£ £71,1	<i>v,</i> r
	ı	i	i	,	ı	i	i	ı	i	ı	i	ı	,
		,	,	,	i	,	,		,	ı	,	,	,
لعمل الإضافي		,				,	,		,	ı	,	,	,
لخبراء الاستشاريون	,	ı	i	,	i	,	,	i	,	ı	,	i	,
موع الفرعي لسائر تكاليف عاملين	£ 17£,7	A FAY, 7	11 011,1	1 751,.	15 ror,1	£ 950,0	15 51.,1	11 150,7	r 01£,7	rr 77 <i>a,y</i>	rī 19 <b>r</b> ,r	V 9 £ V, V	£ <b>r</b> , 7
	ı	ı	i	,	ı	i	ı	ı	,	ı	i	ı	ı
	,	,	,		,	,		,	,		,		,
		,			,	,	,		,	1	,		,
		,		,	,	,	,		,	,	,		,
عامو الدفاع		,	,		,		,	,		,	,	- ,	- ,
عامو الني عليهم		,	,	•	ı		,	,		,	,	- ,	- ,
	,	ı	i	,	i	,		i	,	ı	,	,	,
		,		,	,	,	,		,	,	,		,
الأثاث	ı	ı	ı	ı	ı	ı	,	ı	ı	ı	ı		,
أمسوع الفرعسي للتكاليف غسير لتصلة بالعاملين	17 808,9	10 075,8	rr 9119,7	1 777,0	re v17,1	17 717,7	14 771,4	r	14 457,7	11 11.,4	rv • 7r, 9	r 0 r 0, y	ν, r
المجموع	٥٦ ٤٨٨,٤	٥٣ ٧٨٤,٧	11. 444,1	T V£7,V 1	11: 10,1	۳,۱۲۱ ۷٥	71 977,0	19 185,4	77 £V0,V 1	۷۲ ۹۱٦,۰ ۱	170 791,7	17 707,9	۱۳٫٦

# الجدول ٣: البرنامج الرئيسي الأول

			مصروفات عا	,		للم	بروفات المتوقعة لعا	,	الميزا	إنية المقترحة لعام ٥			٢٠ بالقياس إلى
البرنامج الرئيسي الأول:			(بآلاف ال	يوروات)			(بآلاف اليوروان	(=		(بآلاف اليوروات	(	٤	r.
الهيئة القضائية	الأساسية	المتصلة بالحالات	ا_موع	من صندوق الطوارئ	السموع بما فيه مبالغ صندوق الطوارئ	الأساسية	المتصلة بالحالات	، ا_موع	الأساسية	المتصلة بالحالات	ا_موع	المبلغ	%JI
القضاة	٤ ١٥٤, ١	<u>:</u>	٤ ١٥٤,١		£ £ ٢ 9, r	£ £1 r, r		£ £17,7	o VTV, 7	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	o VTV, 7	1 110, 5	r9,1
			بيان التوزع	غير متوفر			بيان التوزع غير ه	توفر	,	,	,		
ا_موع الفرعي لتكاليف الموظفين	r 70r, £	0 £ 9, V	£ r · r, 1		£ r·r,1	r vvr, r	0 E V, A	£ 771,1	£ .or,0	V11,1	£ YY£, 7	507,0	1.,0
	ı	ı	i	ı		,	,	,		,	,	ı	,
العمل الإضافي													
الخبراء الا						,		,	,		,	,	
اموع الفرعي لسائر تكاليف العاملين	15.,7	V££,0	140,1	177,1	1 .07,9	1 81, 1	ллт, т	1 . 1 1, 1	rer, .	1797,.	1 900,.	9 · r, v	AV, 7
	,		,		i	1					ı	- ,	- ,
	,		,		,	,		,	,			,	,
	,		,		,	,		,	,			- ,	- ,
	,		,		,	,		,	,				ı
	,		i			,		i					-,
	,		i			,		i					-,
الأثاث													
السموع الفرعسي للتكاليف غسير المتصلة بالعاملين	119,.		119, •		149, •	ra·, 9		ra • , 9	r <i>vv,</i> r		<i>۲۷۷,</i> r	- r, v	-1, ٣
المجموع	۸ ۱۲۷,۱	1 792,7	9 £71,8	٤٥٣,٠	9 445,4	۸ ۲۱٤,٥	1 £71,•	1 £0,0	1. 7.1,7	7 £17,1	17 715,5	۲ ٦٦٨,٩	<b>۲</b> ٦,٦

# الجدول ٤: البرنامج الرئيسي الأول- ١١٠٠

هيئة الرئاسة				، عام ۲۰۱۳ ، اليوروا <i>ت)</i>		<u>क्</u> री	سروفات المتوقعة لعام ٢٠١٤ (بآلاف اليوروات)	Ţ)	يزانية المقترحة لعام ٢٠١٥ (بألاف اليوروات)		۲۰ بالقیاس إلی ۲۰۱
فلينه الوفائلة	الأساسية	المتصلة بالحالات	المموع	من صندوق الطوارئ	السموع بما فيه مبالغ صندوق الطوارئ		المتصلة بالحالات المموع	الأساسية	المتصلة بالحالات السموع	المبلغ	%JI
<i>قضاة</i>								,	ra, •		
			بيان التو	زع غير متوفر			بيان التوزع غير متوفر	ı	ı		
موع الفرعي لتكاليف الموظفين	195,5		195,5		195,5	977, £	977, £	1 . 9 £ , ٢	1 .98,7	171,1	17,7
	,		ı		,	,	r	,	r	ı	,
عمل الإضافي لخبراء الاستشاريون						,	ı	ı	,	,	ı
موع الفرعي لسائر تكاليف العاملي	ن ۱۲۱٫۲		111,1		171,7	1 £1, 1	1 £ 1, 1	r £ r, •	rer, .	9 £, 9	75,1
	,		,		ı	,	r	ı	•	- ,	- ,
	,		ı		ı	,	r	ı		,	,
	•		•		•						
	,		r		i	•	•	ı	,		•
عتاد والأثاث											
موع الفرعي للتكاليف غير المتصا لعاملين	آه ۱۱۰٫۰		110,.		110,.	1 70,9	170,9	1 7 £ , ٢	175, 5	- 1, Y	-1,.
لمجموع	1 179,£		1 179,£		1 179,£	1 747,7	1 7.7.7	1 089, £	1 089,5	104,1	19,7

# الجدول ٥: البرنامج الرئيسي الأول - ١٢٠٠

ا <del>لدوائر</del>			مصروفات ء (بآلاف ال	مام ۲۰۱۳ <i>نیوروات)</i>		المص	روفات المتوقعة لعا. (بآلاف اليوروار	,	U	ىيزانية المقترحة لعام (بألاف اليوروان			۲ بالقیاس إلی ۲۰
	الأساسية	المتصلة بالحالات	المعوع	من صندوق الطوارئ	السموع بما فيه مبالغ صنادوق الطوارئ	الأساسية	المتصلة بالحالان	ت المعروع	الأساسية	المتصلة بالحالات	، المعوع	المبلغ	<i>%</i> JI
القضاة	٤ ١٥٤, ١		£ 10£,1	rvo, r	£ £ r 9, r	£ £17,7		£ £17, T	0 799,7		0 799,7	1 TAY, £	r9, r
			بيان التوزع	غير متوفر			بيان التوزع غير ه	توفر	,	,	,		
الموع الفرعي لتكاليف الموظفين	r £Vr,7	0 £ 9, V	r · rr, r		r · rr, r	T 0 YA, A	0 E V , A	۲ ۱۲۱,۱	r vr9, r	V11,1	r £0.,r	rrr,v	1 • , £
	,	i	,	ı	i		i	į		,	i	,	ı
العمل الإضافي													
الخبراء الاستشاريون													
ا موع الفرعي لسائر تكاليف العاملين	9, £	V££,0	vor, q	177,1	971,7	٠,,	ллт, т	ллт, т	٠,,٠	1 797, .	1797,.	A • A , A	91,7
	,		,		i			,			,		
						į		,	,		ı	- ,	- ,
	,		,		i			,			,		,
	,		,		1								
العتاد والأثاث													
ا " مـــوع الفرعـــي للتكــــاليف غــــير المتصلة بالعاملين	rr,.		۲۲,۰		۲۲, ۰	19,.		19,.	17, •		17, •	- r, ·	-1.,0
المجموع	٦ ٦٥٨,١	1 791,7	V 907,T	٤٥٣,٠	۸ ٤٠٥,٣	٧ . ١ . , .	1 271,.	۸ ٤٤١,٠	۸ ٤٤٥,٨	7 £ 1 7, 1	1 . 101,9	7 £17,9	۲۸,٦

# الجدول ٦: البرنامج الرئيسي الأول - ١٣١٠

مكتب الاتصال في نيويورك			، عام ۲۰۱۳ ، اليوروات)		الم	سروفات المتوقعة لعام ٢٠١٤ (بآلاف اليوروات)	()	لميزانية المقترحة لعام ٢٠١٥ (بآلاف اليوروات)		۲۰۱ بالقیاس إلی ۲۰۱
	الأساسية	المتصلة بالحالات المسموع	من صندوق الطوارئ	السموع بما فيه مبالغ صندوق الطوارئ	الأساسية	المتصلة بالحالات المموع	الأساسية	المتصلة بالحالات الموع	المبلغ	% 16%
القضاة										
		بيان التو	زع غير متوفر			بيان التوزع غير متوفر	ı			
ا_موع الفرعي لتكاليف الموظفين	<i>TAV</i> , 7	<i>TAY</i> , 7		<i>111</i> , 7	rrr, r	rrr, r	rr., 1	rr.,1	- r, ı	,9
العمل الإضافي										
الخبراء الاستشاريون										
الموع الفرعي لسائر تكاليف العاملين										
	,			ı	,	,	,			ı
					,		,	ı		
					,	,	,	ı		i
	,	ı		•	,	ı	,	r		- ,
	!	į		į	,	ı	,	ı		- ,
والأثاث										

A7,.

211,7

٥٢,.

779,7

٥٢,.

779,7

17,.

17,.

T17,1 T1A,T

17,.

717,1

-7,1

### الجدول ٧: البرنامج الرئيسي الثاني ————

779,7

البونامج الوئيسي الثاني: مكتب المدعي العام			مصروفات عا (بآلاف اليا			المص	روفات المتوقعة لعا. (بآلاف اليوروات		المي	بزانية المقترحة لعام • (بآلاف اليوروات			۲۰ بالقیاس إلی ۲۰
	الأساسية	المتصلة بالحالات	، المعاموع	من صندوق الطوارئ	السموع بما فيه مبالغ صنادوق الطوارئ	الأساسية	المتصلة بالحالات	الموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	الموع	المبلغ	%JI
			بيان التوزع :	غير متوفر		بيان التوزع غير متوفر			ı	ı	,		
موع الفرعي لتكاليف الموظفين	£ YFT,A	15 05.,1	19 177,1		19 177,1	o . r r, r	1 £ 7 £ ٢, 1	19 775,5	o rre,v	10 707, £	r. 977,1	1 7.7,7	7, 7
	,	į	,	ı	i	,	,	,	į	,	,	,	,
العمل الإضافي		,	,		ı								
الخبراء الاستشاريون	,	,	,		,		,	,		,	,	,	,
موع الفرعي لسائر تكاليف العاملين	r£,0	£ 7£7,1	£ 77V, F	1 155,7	01.1,9	777,7	9 . ۲1, .	9 77.,7	£ 75, V	17 119,.	17 017,7	7 977,0	Y1, Y
	,	,	,	,	1	,	,	,	,	,	ı	- ,	- ,
	,	,	i		i	1		,			,		,
	,				i	,	,	,	,	,	,	,	,
	,	,	ı		ı	,	,	,	1	ı	,	,	,
	,		•	,		i	,	•		,		•	,
	,						,	•	,	,		i	,
العتاد والأثاث		,	,	ı	ı		ı	ı		,	,	ı	,
الموع الفرعي للتكاليف غير المتصلة بالعاملين	rr9,r	r arr, r	r 171,0	7 <i>AY</i> , •	٣ ٨٤٨, ٥	101,0	r rro,v	r EVV, 1	0.7,.	r 7.0,1	£ 1 · V, V	۲۳۰٫۲	11,1
المجموع	٤ ٩٨٦,٦	11 110,.	۲۷ ۱۰۱,٦	۱ ۸۲۱,٦	<b>1</b>	09.0,9	77 9.0,A	TT A11,V	٦ ٢٩٠,٣	<b>TO TVV, T</b>	٤١ ٦٦٧,٥	۸ ۸۵۵,۸	۲۷,۰

# الجدول ٨: البرنامج الرئيسي الثاني - ٢١٠٠

المدعى العام			مصروفات ء (بآلاف ال	مام ۲۰۱۳ <i>بیوروات)</i>		المص	روفات المتوقعة لعا. (بآلاف اليوروات		الميزا	انية المقترحة لعام ‹ (بآلاف اليوروات			۲ ب <i>القیاس إلی</i> ۲۰
المستعي المنام	الأساسية	المتصلة بالحالات	السموع	من صندوق الطوارئ	السموع بما فيه مبالغ صندوق الطوارئ	الأساسية	المتصلة بالحالات	، المعوع	الأساسية	المتصلة بالحالات	الموع	المبلغ	%JI
			بيان التوزع	غير متوفر			بيان التوزع غير م	وفر	; ;	ı	ı		
ا_موع الفرعي لتكاليف الموظفين	r £7r,v	1 . 1. 4. 4. 5	r 00.,1	٠,٠	۳ ٥٥٠,۱	r <i>үло,</i> r	1 077,7	£ 1717, £			£ 7111, £	ry1, •	л, т
	ı	ı	ŧ	ı	ı	ı	ı	ı	,	ı	ı	ı	,
العمل الإضافي		,	,		,								
الخبراء الاستشاريون	,	,		,	,		,	,		ı	,	,	,
ا " موع الفرعي لسائر تكاليف العاملين	r£, r	1 070,7	1 099,9	100, £	1 400, "	r.1,7	1 959,7	r ro.,1	,	ı	ı	1 £117,7	77,1
	į	ı	,	ı	i	,	ı		,	,	,	,	,
	,		ı		,	,		,	,	,	,	ı	,
	,	ı	ı		i	ı		,	,	,	ı	,	,
	,	,	ı	ı	i	,	ı	,	,	,	,	,	,
	,	,	ı	ı	i		ı	,	,	,	,	- ,	- ,
	,	,	,		•	ı	,	,	,	,	,	i	1
العتاد والأثاث		,	,	i	ı		i	i	,	ı	ı	i	ı
السموع الفرعي للتكاليف غير المتصلة بالعاملين	114,1	YAY, 1	9.0,1	r1r, r	1 177,0	107,1	750,.	YAA, 1	rr£,7	1 77.,7	1 018,9	V97,1	1 • 1 , 1
المجموع	7710,1	T ££•,7	٦ ٠٥٥,٢	£17,7	٦ ٤٧٢,٨	<b>* Y*9</b> , <b>9</b>	٤ ١١٦,٣	٧ ٣٥٦,٣	T 0 £ 9,0	٦ ٣٨٨,٢	9 977,7	7 011, 2	۳٥,١

# الجدول ٩: البرنامج الرئيسي الثاني - ٢١١٠

ديوان المدعى العام				عام ۲۰۱۳ اليوروات)		المص	وفات المتوقعة لعا (بآلاف اليوروا،		المية	زانية المقترحة لعام ٥ (بآلاف اليوروات			۲۰۱ بالقیاس إلی ۲۰۱
کیوان الملکافی الحام	الأساسية	المتصلة بالحالات	السموع	من صندوق الطوارئ	السموع بما فيه مبالغ صنادوق الطوارئ	الأساسية	المتصلة بالحالاء	ت الموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	الموع	المبلغ	%J1
			بيان التوزع	ع غير متوفر			بيان التوزع غير	متوفر	ı		ı		
موع الفرعي لتكاليف الموظفين	1 . 9 . , ٣		1 . 9 . , ٣		1 . 9 . , 5	1 190,1		1 190,1	1 077,1		1 077,1	1 57, 1	9,1
	ı	,	,		•	,	,	,	,	,	,	,	ı
العمل الإضافي													
الخبراء الاستشاريون	ı	ı	ı	ı	ı		,	ı		,	,	,	ı
الموع الفرعي لسائر تكاليف العامليز	ن ٥٠,٥	Λ ξ , ξ	155,9	1, •	150,9	£1,7	197, £	rr£, .	11.,1	ren,n	009,7	rro, 7	159,5
	,	ı	,		ı	,	,	,	i	,	i	,	,
			,		ı	,		,		,	1	,	
		ı	i		i			,		,	,		
	•	ı	,		ı	,	,	,	ı	,	,	,	
	ı		,		,								
العتاد والأثاث													
السموع الفرعي للتكاليف غير المتصا. بالعاملين	4 ۱۰ . ۸	177,9	r£r,v		r£r, v	19,5	175,7	117, £	197, £	ry1, y	079,1	r00, V	177,7
المجموع	1 771,0	7 £ 7, 4	1 £7.8,8	١,٠	1 £79,9	1 070,9	۳۱٦,٦	1 157,0	196.,6	٧٢٠,٥	۲ ٦٦٠,٩	۸۱۸, ٤	£ £ , £

# الجدول ١٠: البرنامج الرئيسي الثاني - ٢١٢٠

			مصروفات عا (بآلاف ال			المصد	وفات المتوقعة لعام (بآلاف اليوروات		الميز	رانية المقترحة لعام د (بآلاف اليوروات			۲ ب <i>القیاس إلی</i> ۲۰
قسم الخدمات	الأساسية	المتصلة بالحالات	الموع	من صناءوق الطوارئ	السموع بما فيه مبالغ صندوق الطوارئ	الأساسية	المتصلة بالحالات	، المعوع	الأساسية	المتصلة بالحالات	الموع	المبلغ	%JI
			بيان التوزع	غير متوفر			بيان التوزع غير م	نوفر	,	ı i	i i		
السموع الفرعي لتكاليف الموظفين	1 rvr, £	1 . AY, E	r 209,1		r 209,1	1 19.,1	1 077,7	r 9 r r, r	1 811,9	1 775,5	r 107, r	rrr, 9	А, •
	- ,	ı	ı	,	i	,	,	ı		ı	,	,	,
العمل الإضافي الخبراء الاستشاريون		ı	ı		,								
السموع الفرعي لسائر تكاليف العاملين	-17,7	1 811,5	1 270,.	105,5	1 719, £	۲٦٠,٠	1 407,1	r • 17,1		۳ ۱ • ٤, ٨	٣ ١ • ٤,٨	1 . 11.	07,9
	,	ı	ı	į	ı	,	,	,	,	ı	,	,	,
	,	,	,	,	ı	,	,	,	,	,	,	ı	,
	,	,	ı	ı	ı		ı	ı				- ,	- ,
	,	,	,		1	ı	,	,	ı	,	,	ı	,
العتاد والأثاث		ı	,		1		,	,		1	1	ı	
السموع الفرعبي للتكاليف غير المتصلة بالعاملين	rv,r	775,7	771,0	777,7	917,1	7 <i>r,</i> 9	01.,1	075,7	1 ry, r	111,0	1 .10,7	££1,1	Y7,1
المجموع	1 494,0	۳ ۱۹۲,۹	٤ ٥٨٦,٤	٤١٦,٦	0	1 715,.	# V99,V	٥ ٥١٣,٨	1 7.9,1	٥ ٦٦٧,٧	۷ ۲۷٦,۸	۱ ۷۲۳,۰	٣٢,٠

### الجدول ١١: البرنامج الرئيسي الثاني - ٢٢٠٠

				عام ۲۰۱۳ اليوروات)		<u>क</u> री	سروفات المتوقعة لعا (بآلاف اليوروان		الميزا	إنية المقترحة لعام ٥ (بآلاف اليوروات)			۲۰۱ بالقیاس ۲۰۱
شعبة الاختصاص والتكامل والتعاون		المتصلة بالحالات	ا <u>"</u> موع	من صندوق الطوارئ	السموع بما فيه مبالغ صندوق الطوارئ		المتصلة بالحالات	، المعاموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	ا_موع	المبلغ	<i>%</i>
			بيان التوزِ	ع غير متوفر			بيان التوزع غير م	توفر	,	,	,		
الموع الفرعي لتكاليف الموظفين	110, 5	A • 7, F	1 791,7		1 791,7	AAY, T	150,5	ı vrr,v	917,0	977,5	1 159,9	1 . ٧, ٣	7, ٢
		ı	ı	ı	ı		,	,		,	,	,	,
العمل الإضافي الخبراء الاستشاريون													
الموع الفرعي لسائر تكاليف العاملين	·	075,5	075,5	y., r	7 rr, 7		1 . 1 7, 7	1 . 17,7		1 81.,7	1 &1.,7	£77,9	٤٥,٥
	,	ı	i	ı		ı	,	,	1		i	1	,
		ı	,		,								
	i		,		ı								
العتاد والأثاث													
ا موع الفرعي للتكاليف غير المتصلة بالعاملين	97,5	۲۱٤,۱	rı • , r	1.,1	rr.,o	97,0	191,5	79 <i>5,</i> A	105,1	r97,£	٤٥٠,٥	100,1	07,1
المجموع	٦,١,٦	1 017,7	7 070,£	۸٠,٤	7 7£0,V	۹۸۳,۸	7 .71,£	T . £0, T	1 - 77,7	۲ ٧٠٤,٤	۳ ۷۷۱,۰	V T O , A	24,4

# الجدول ١٢: البرنامج الرئيسي الثاني - ٢٣٠٠

شعية التحقيق			مصروفات ء (بآلاف ا	عام ۲۰۱۳ لیوروات)		24/	سروفات المتوقعة لعا (بآلاف اليورواد		7	لميزانية المقترحة لعام ‹ (بآلاف اليوروات			۲ بالقیاس إلی ۲۰
سعبه التحليق	الأساسية	المتصلة بالحالات	المعوع	من صندوق الطوارئ	السموع بما فيه مبالغ صندوق الطوارئ	الأساسية	المتصلة بالحالات	الموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	الموع	المبلغ	%JI
			بيان التوزع	غ غير متوفر			بيان التوزع غير .	توفر	,	i	,		
موع الفرعي لتكاليف الموظفين	err,o	9 .07,1	9 ENO, T		9 810, 1	£99, r	1 715,5	9 1117,7	ETA, V	9 .0.,1	9 819,8	rvo,л	٤, ١
		ı	ı	ı	ı	,	,			,	ı	,	,
لعمل الإضافي													
لخبراء الاستشاريون				,									
موع الفرعي لسائر تكاليف العاملين		1 , , , ,	1	7.0,1	1715,1	17,0	r rr1, 7	r ror, 1		0 7.7,0	0 4.4,0	T £00, £	٧٥,٥
		i	,	i	i		,			,		- ,	- ,
		,	,		ı								
		ı	ı	ı	ı		ı	,				- ,	- ,
		,	,										
		i	,	i	i		,				ı	i	i
		ı	,	ı									
لعتاد والأثاث				1	ı								
الموع الفرعسي للتكاليف غيير المتصا العاملين	ā	1 777,7	1 777,7	79V,1	r · 70, £		r r£.,v	r r£., v		1 117,1	1 1887,1	- £1 V, 9	- 11, 7
لمجموع	٤٣٢,٥	11 774,7	17 171,7	1 •• ٣,٦	۱۳ ۱٦٤,٨	۶,۲۲۵	1 :	1 : 7 - 7, 7	£ 4 %, V	17 011,0	17 • 19,7	7 £17,£	17,0

# الجدول ١٣: البرنامج الرئيسي الثاني - ٢٣٢٠

			مصروفات : (بآلاف ا	عام ۲۰۱۳ لی <i>وروات)</i>		<u>-</u> 41	سروفات المتوقعة لعا (بآلاف اليوروان		U	ليزانية المقترحة لعام · (بآلاف اليوروات			۲ ب <i>القیاس إلی</i> ۲۰
شعبة التخطيط والعمليات	الأساسية	المتصلة بالحالات	المعوع	من صناءوق الطوارئ	السموع بما فيه مبالغ صندوق الطوارئ	الأساسية	المتصلة بالحالات	، الموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المعوع	المبلغ	<i>%</i> 11
			بيان التوزع	غير متوفر			ان التوزع غير .	متوفر	,	1	,		
الموع الفرعي لتكاليف الموظفين	٤٣٢,0	£ rr£, •	£ 777,0		£ 777,0	££1,1	r л £л,л	£ 19.,7	£ 171, V	£ 19V, •	£ 750, V	r£0,1	л, •
		,	ı	,		,	,	ı		,	i	i	ı
العمل الإضافي													
الخبراء الاستشاريون				,									
الموع الفرعي لسائر تكاليف العاملين		1.9,4	1.9,V	110,7	970, £	17,0	1 £ 7 7, 7	1 0 . 1 , 1		r 7,£	r 7, £	1 .99,7	vr, r
		,	ı	,			,	1		,	,	- ,	- ,
		,			i								
		1		,	,		,	,				- ,	- ,
		,											
		1	•	,	,								
				i	i								
العتاد والأثاث				,	1								
السوع الفرعبي للتكاليف غير المتصا بالعاملين	ā.	088,9	088,9	105,.	791,9		νол, г	voл, r		٤٣٠,1	٤٣٠,١	- rra, r	- £ ٣, ٣
المجموع	٤٣٢,٥	٥ ٦٨٨,٧	7 171,1	779,7	٦ ٣٩٠,٨	٤٦٥,٣	٦ ٠٨٤,٨	٦ ٥٥٠,١	£ 47, V	۷ ۲۲۷,۵	V 111,Y	1 117,1	۱۷,۰

### الجدول ١٤: البرنامج الرئيسي الثاني - ٢٣٣٠

أفرقة التحقيق				عام ۲۰۱۳ اليوروات)		<u> </u>	سروفات المتوقعة لعاه (بآلاف اليوروات		U	لميزانية المقترحة لعام ٥ (بألاف اليوروات			۲ بالقیاس إلی ۲۰
اعرف العاميق	الأساسية	المتصلة بالحالات	الموع	من صندوق الطوارئ	السموع بما فيه مبالغ صندوق الطوارئ	الأساسية	المتصلة بالحالات	الموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	الموع	المبلغ	%II
			بيان التوزِ	ع غير متوفر			بيان التوزع غير م	توفر			ı		
المصوع الفرعي لتكاليف الموظفين		£ Y11, Y	£ YIA, Y		£ Y11,Y	٥٧,٣	£ 770,7	£ 1877, ·		£ 100, V	E NOT, V	r.,v	٠, ٦
		•	i	,	,		•	ı		•	i	,	,
العمل الإضافي الحيراء الاستشاريون													
الموع الفرعي لسائر تكاليف العاملين		191,0	191,0	£9., r	7 <i>AA</i> , <i>Y</i>		1 70.,9	1 40.,9		r 1 · v, 1	r 1 · v, 1	1 507,5	VV, 0
		ı	,	,	,		,	•		,	,	- ,	- ,
		ı	,	,	ı		,	1		,	,	ı	,
لأثاث		ı	ı		,								
السموع الفرعي للتكاليف غيير المتصا	ā.	1 177,1	1 177,1	rer, a	1 777,0		1 817,5	1 EAT, T		1 r9r,v	1 191,1	-19,7	- 7, •
المجموع		٦٠٤٠,٠	٦٠٤٠,٠	٧٣٤,٠	٦ ٧٧٤,٠	٥٧,٣	V 99A,9	۸٠٥٦,٢		9 404,0	9 404,0	1 797,7	17,1

# الجدول ١٥: البرنامج الرئيسي الثاني - ٢٤٠٠

شعبة الملاحقة			مصروفات ۽ (بآلاف ا	عام ۲۰۱۳ البوروات)		المص	روفات المتوقعة لعا. (بآلاف اليوروات		L	يزانية المقترحة لعام (بألاف اليوروات		نمو م <i>وارد</i> ٥٠ إلى ٤	۲۰ <i>بالقیاس</i> ۲۰۱
·	الأساسية	المتصلة بالحالات	، المعوع	من صنادوق الطوارئ	السموع بما فيه مبالغ صندوق الطوارئ	الأساسية	المتصلة بالحالات	، المعوع	الأساسية	المتصلة بالحالات	، المعوع	المبلغ	961
			بيان التوزع	ع غير متوفر			بيان التوزع غير م	نوفر	,	i i	i i		
الموع الفرعي لتكاليف الموظفين	907,7	r 09r, 7	£ 0 £ 0, A		£ 0£0,1	11.,7	۳ ۲۰۰,۱	٤ ٥١٠,٨	909,0	٤٠٠٠,٠	£ 909,£	£ £ A , Y	9,9
	- ,	,	,	,	•	i	,	,	i	,	,	i	i
العمل الإضافي الخبراء الاستشاريون													
الموع الفرعي لسائر تكاليف العاملين	- 9,1	1 0.0,7	1 890,1	r. r, r	1 199,.	194,1	T 15T,0	r 1 r q, 7	ror, 9	0 577,7	o vr., r	r 09.,7	11,0
	ı	,	ı	,	r	,	ı	,	ı	,	,	,	ı
		,	ı		,								
	i		ı		r								
العتاد والأثاث													
المموع الفرعي للتكاليف غير المتصلة بالعاملين	10,.	r1r, r	٢٧٨,٢	17,1	190,1	1,9	101,7	107,7	rr, r	rr1,r	r£9,7	97,•	77,0
المجموع	904, £	0 411,5	7 719,9	۳۲۰,۰	٦ ٦٣٩,٨	1 109,7	7 755,5	٧ ٨ • ٤ , •	1 780,7	9 ٧٠٣,٦	1 • 9 4 9 , 7	۳ ۱۳۵,۲	٤٠,٢

# الجدول ١٦: البرنامج الرئيسي الثالث

البرنامج الرئيسي الثالث			مصروفات عا (بآلاف الب			المصه	وفات المتوقعة لعام (بآلاف اليوروات		المية	يزانية المقترحة لعام ٥ (بآلاف اليوروات)			۲۰۱ ب <i>القیاس</i> ۲۰۱
قلم المحكمة	الأساسية	المتصلة بالحالات		من صندوق الطوارئ	السموع بما فيه مبالغ صندوق الطوارئ	الأساسية	المتصلة بالحالات		الأساسية	المتصلة بالحالات		المبلغ	<i>%</i> JI
			بيان التوزع	غير متوفر			بيان التوزع غير م	وفر	,	,	,		
موع الفرعي لتكاليف الموظفين	r. 77 <i>£,</i> r	15 10.,1	r£ 91£,9		r£ 91£,9	r1 •1£, r	1 £ 7 Y F, 1	ro 71, r	rr <i>Y01</i> ,1	107,1	TY Y75,A	r · VA, 0	0,1
	,	,	,		,	,	,	,				- ,	- ,
	,		,	,		,	,			,		,	,
عمل الإضافي	,	ı	,		,	,	1	ı	,	,	ı	,	,
لخبراء الاستشاريون	,	,	,	,			,	ı			,	,	,
أموع الفرعي لسائر تكاليف ماملين	r 408,1	r 911,1	o 777,7	£ F.A., 7	7 1 - 1 , 1	r · vo, ·	r • 15, r	7 159,5	1 889,0	£ 019,.	0 971,0	-17.,7	- r,,
	,	,	,	ı	ı	,	i	ı	,	,	i	,	,
			,					,					,
	,	,	,	ı			,	,		,		- ,	- ,
			,	ı			,	,				- ,	- ,
نامو الدفاع		ı	,	ı	,		1	ı		,	ı	- ,	- ,
عامو ا <sup>س</sup> ني عليهم		,	,	ı	,		,	ı		,	,	- ,	- ,
	,	,	,	ı	,	,	,	ı	ı	,	,	,	,
	,	,	,	,			,		,		,	,	,
لعتاد والأثاث	,	,	ı	ı	ī		,	ı			,	- ,	- ,
مسوع الفرعسي للتكاليف غسير بتصلة بالعاملين	9 777,5	18 58.,1	r1 1. v, r	1 . 49,0	FF 11 £ 7,1	A • F•, F	1 £ 1, Y	rr	1 150,9	15 774,1	rr ore, .	- 197,9	-1,5
المجموع	TT V0£,0	<b>79 75.</b> ,£	77 79 £, 9	1 £74,1	۱۳ ۸۱۳,۰	TT 1.9,£	TT 0TV, .	75 757,0	TT T01,1	TT 9.T,T	77 707,7	1 71 • , A	۲,٥

# الجدول ١٧: البرنامج الرئيسي الثالث - ٣١٠٠

مكتب رئيس قلم المحكمة			مصروفات عام (بآلاف اليو			المص	روفات المتوقعة لعام (بآلاف اليوروات	,	LI.	يزانية المقترحة لعام • (بآلاف اليوروات			۲ ب <i>القیاس إلی</i> ۲۰
, 5.5	الأساسية	المتصلة بالحالات	الموع	من صندوق الطوارئ	السموع بما فيه مبالغ صندوق الطوارئ	الأساسية	المتصلة بالحالات	، الموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	، الموع	المبلغ	%II
			بيان التوزع غ	ير متوفر			بيان التوزع غير م	توفر	,	,	ı		
موع الفرعي لتكاليف الموظفين	£ 777,9	r 0r0, £	л r · r, r		A r · r, r	£ VI.,7	T Y1 E, A	1 570,5	7 1111,0			1 777,7	۲۰,0
	,		,	ı		,	į	,			,	- ,	- ,
		i			ı								
العمل الإضافي	į				i	,	ı	i	i	,		į	,
الخبراء الاستشاريون	,	,			1		1	ı				- ,	- ,
موع الفرعي لسائر تكاليف العاملين	1 £17, •	0.7,1	1 917,1	70,7	1 919,0	1 791, 5	772, •	r rrr, £	185,1	٧٦١,٣	197,1	-1 277,7	- 71,7
	,				,	,	1	,	,		,	- ,	- ,
	,				,	,		,	,		,	,	,
	,				,	,	1	,	,		,	,	,
	,				ı	,	ı	,	,			- ,	- ,
محامو الدفاع					ı		ı	,				- ,	- ,
محامو الني عليهم					ı		ı	,				- ,	- ,
	,	i		,	ı	,	ı	i	,	,	i	,	ı
	,	i		,	ı	,	ı	i	,	,	i	,	ı
العتاد والأثاث	,	,			1		1	ı	,		,	,	ı
السموع الفرعمي للتكاليف غير المتصلة بالعاملين	<i>rvv,</i> r	7 700, V	v · rr, ·	9 . 17, 9	v 9rv, ·	£9·,7	v rvr,1	V A 7 £, £	£17, r	7 1. 1. 1. 1	v rr£, 9	-779,0	-1,1
المجموع	۲ ٤٦٠,١	1. 799,.	17 109,1	979,7	14 174,7	٦ ٨٩٩,٦	11 777,7	۱۸ ۱۲۲٫۲	٦ ٨٤٠,٥	11 £77,7	۱۸ ۲۷۳,۱	- 459,1	-1,9

### الجدول ١٨: البرنامج الرئيسي الثالث - ٣١١٠

			مصروفات ء (بآلاف ال			المص	روفات المتوقعة لعا. (بآلاف اليوروات	,	المية	زانية المقترحة لعام ٥ (بآلاف اليوروات			۲۰ <i>بالقیاس إلی</i> ۲۰۱
ديوان رئيس قلم المحكمة	الأساسية	المتصلة بالحالات	الموع	من صندوق الطوارئ	السموع بما فيه مبالغ صندوق الطوارئ	الأساسية	المتصلة بالحالات	، المعوع	الأساسية	المتصلة بالحالات	الموع	المبلغ	%JI
			بيان التوزع	غير متوفر			بيان التوزع غير م	توفر	,		ı		
ا_موع الفرعي لتكاليف الموظفين	1 1.0,1		1 1.0,1		1 1.0, 7	1 .1.,0		1 .1.,0	1 177,0		1 177,0	100,9	10, £
	,		,			,		ı				- ,	- ,
			,		i								
العمل الإضافي													
الخبراء الاستشاريون	,	ı	i		i								
السموع الفرعي لسائر تكاليف العاملين	Y0,7	171,9	788,0		788,0	٤٨٩,٠		£1,9,•				- £1, 9, •	-1,.
	,	,	ı		,	,	ı	ı	,	,	ı	- ,	- ,
	,		,		i	i		,	,				,
			,		•	i		*				- ,	- ,
	,		,		,								
العتاد والأثاث													
المحموع الفرعي للتكاليف غير المتصلة بالعاملين	re,,,	٤٤, ١	YA, 9		YA, 9	V9,9	17,5	97,7	17, £	۲٤, ٤	77,1	-09, £	-71,1
المجموع	1 710,0	۲۱۳,۰	1 £ 7 Å, 7		۱ ٤٢٨,٦	1 049, £	17,8	1 090,4	1 174,9	7 £ , £	1 7.7,7	-٣٩٢, ٤	-7 £ , 7

# الجدول ١٩: البرنامج الرئيسي الثالث - ٣١٣٠

			مصروفات عام ١٣ (بآلاف اليوروات			المص	روفات المتوقعة لعام ٢٠١٤ (بألاف اليوروات)	IJ	ليزانية المقترحة لعام ١٥ (بآلاف اليوروات)			۲۰۱ بالقیاس <u>الی</u> ۲۰۱
قسم خدمات المشورة القانونية	الأساسية المتصلة	المتصلة بالحالات ا		ن صنادوق نط <i>وارئ</i>	السموع بما فيه مبالغ صندوق الطوارئ	الأساسية		الأساسية	المتصلة بالحالات	المعوع	المبلغ	%JI
			بيان التوزع غير مة	ر متوفر			بيان التوزع غير متوفر	,		,		
الموع الفرعى لتكاليف الموظفين	019,9	9	019,9		019,9	750, 8	1ro, £	Y T T , 1		V T T, 1	A7, Y	17,7
	,		,		,	,	i				- ,	- ,
العمل الإضافي الخبراء												
الموع الفرعي لسائر تكاليف العاملين	r £, 9	9	r E, 9		r£, 9	۲٦,٠	r7, ·				- ٢7, .	-1,.
	ı		,		ı							
						,	ı	,		,	,	,
	,		•		,	,	r				- ,	- ,
العتاد والأثاث	ı		ı		ı							
ا موع الفرعي للتكاليف غير المتصا. بالعاملين	r£, 9	9	r £, 9		r£, 9	17,0	17,0	17,0		17,0		
المجموع	٥٧٩,٦		۵۷۹,٦		٥٧٩,٦	٦٧٨,٩	٦٧٨,٩	٧٣٩,٦		٧٣٩,٦	٦٠,٧	۸,۹

### الجدول ۲۰: البرنامج الرئيسي الثالث - ۳۱٤٠

7.01 ll			مصروفات عا (بآلاف ال			المص	وفات المتوقعة لعا. (بآلاف اليوروات		المية	زانية المقترحة لعام ٥ ( (بآلاف اليوروات)			۲۰ بالقیاس إلی ۲۰
قسم الأمن والسلامة	الأساسية	المتصلة بالحالات	ا <u>"</u> موع	من صندوق الطوارئ	السموع بما فيه مبالغ صندوق الطوارئ	الأساسية	المتصلة بالحالات	، الموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	ا_موع	المبلغ	%JI
			بيان التوزع	غير متوفر			بيان التوزع غير م	توفر	ı	,	ı		
ا_موع الفرعي لتكاليف الموظفين	r 0 v · , v	1 771,7	£ r.r,1		£ r.r,1	r 777, r	1 777, 5	£ £ T £ , V	T 177,7	r · 19,1	0 NE1, Y	1 2 . 7, 9	r1, v
	,	ı	ı	ı	i	ı	,	ı		ı	ı	- ,	- ,
العمل الإضافي	ı	ı	i		,	i	ı	ı	ı	ı	ı	i	ı
الخبراء الاستشاريون													
السموع الفرعي لسائر تكاليف العاملين	1 14.,1	7 <i>A, Y</i>	1 779,0	rv, 9	1 777, 5	1 117, 5	rr7,£	1 8.9,1	185,1	٢٧٤, ١	£ • A, 9	-1,.	- 11, .
	i	i	,	ı	,	,	ı	ı	,	i	,	- ,	- ,
		i	,	ı	,	,	,	ı	ı	i	,	,	ı
	,	,	,		ı	,	,	,	,	,	,	- ,	- ,
	,	ı	,		,	,	ı	,	,	,	,	,	,
	,	,	,			,	,	,	,		,	,	1
العتاد والأثاث						ı		,	,	ı	,	- ,	- ,
ا	ار ۳۱۱٫۰	097,0	9.7,9	۲٧, ٤	971,7	ra 9, a	VTA, 9	1 1114,4	r11, ·	V711, F	1 1 1 7 5 , 7	10,0	1, £
المجموع	٤١٥٣,٠	7 497,5	٦ ٥٤٥,٥	70,7	٦ ٦١٠,٨	٤ ٧٤٠,٥	۲ ۷۲۲,۸	٦ ٩٦٣,٣	٤ ٣٢٣,٣	۳۰٦١,٥	٧ ٣٨٤,٨	٤٢١,٥	٦,١

# الجدول ٢١: البرنامج الرئيسي الثالث - ٣١٨٠

ة العمليات المبايلة				عام ۲۰۱۳ اليوروات)		<u>al</u> /	سروفات المتوقعة لعا (بآلاف اليوروا			الميزانية المقترحة لعام • (بآلاف اليوروات			۲۰۱ بالقیاس إلی ۲۰۱۵
قسم العمليات الميادانية الأساسية	المتصلة بالحالات	ا_موع	من صندوق الطوارئ	السموع بما فيه مبالغ صندوق الطوارئ	الأساسية	المتصلة بالحالات	، اليموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المعوع	الميلغ	%JI	
			بيان التوزع	ع غير متوفر			بيان التوزع غير	متوفر		,	,		
موع الفرعي لتكاليف الموظفين		1 071,0	1 011,0		1 011,0		1770,1	1 750,1		1 077,1	1 077,1	- 0 A , Y	- r, 7
		,	,	ı	ı		ı	į		ı	į	ı	ı
لعمل الإضافي													
لخبراء الاستشاريون													
موع الفرعي لسائر تكاليف عاملين		171,7	rv1,v	r <i>v, v</i>	r99,£		T££,0	T££,0		<i>£</i>	EAV, T	157,7	٤١,٤
		r	,	ı	,		1	,		ı	,	- ,	- ,
		,	ı	,	,		,	,		ı	,	ı	,
		ı	,	,				,		,	,	,	ı
	,	ı	,	,	,			,		,	,	ı	,
		,	,	,	,		,	,		,	,	ı	1
لعتاد والأثاث		ı	i	ı	ı			ı		ı		ı	ı
موع الفرعي للتكاليف غير المتصلة العاملين	7, 1	1 . 79,1	1 . 77, .	771,7	1 £77,7		971,7	971,7		1 711,7	1 7.1.1, 7	Y07,9	11,5
لمجموع	٦,١	۲ ۹۱۳,۰	7 919,1	۳۸۹,۰	۳ ۳۰۸,۱		۲۹۰۲,۰	۲۹۰۲,۰		T V£7,9	T V£7,9	۸٤٠,٩	۲۹,۰

### الجدول ٢٢: البرنامج الرئيسي الثالث - ٣١٩٠

ة ما الما			مصروفات عا (بآلاف الب			المع	سروفات المتوقعة لعا (بآلاف اليوروا		/	لميزانية المقترحة لعام (بآلاف اليوروات			۲۰ ب <i>القیاس إلی</i> ۲۰۱
قسم دعم المحامين	الأساسية	المتصلة بالحالات	ا_موع	من صندوق الطوارئ	السموع بما فيه مبالغ صندوق الطوارئ	الأساسية	المتصلة بالحالات	، المعوع	الأساسية	المتصلة بالحالات	. المعوع	المبلغ	%I)
			بيان التوزع ·	غير متوفر			بيان التوزع غير	متوفر	i	,	ı		
الموع الفرعي لتكاليف الموظفين	£71,1	rrr, 7	79 <i>r, v</i>		79 <i>°</i> , V	r9V, £	rr1,0	V11,9	ovv, £	TYY, £	105,1	150,9	11,9
		- ,	- ,		- ,		٤٤, ١	,				- ,	- ,
العمل الإضافي													
الخبراء الاستشاريون	ı						19,1					- ,	- ,
السموع الفرعي لسائر تكاليف العاملين	£ £, Y	-1,£	٤٣,٣		£r,r		77,1	77,1				- 77,1	-1,.
		ı	,		,	i			,	,	,	i	,
		,	,		,		ı	,				- ,	- ,
محامو الدفاع		,	,	,	ı		,	,		,	,	- ,	- ,
محامو اگني عليهم		,	1				,			,		- ,	- ,
		ı	ı		i		,	ı	1		ı	ı	,
العتاد والأثاث													
المصوع الفرعسي للتكاليف غسير المتصلة بالعاملين	٠,,٠	१ १११,१	£ 9£9,£	010,5	0 £7£,7	r, £	o 19V, ·	o v,r	۲۱, ۳	£ 777,0	E TEV, A	-1 ror,0	- rr, v
المجموع	٥٠٥,٨	٥ ١٨٠,٥	۵ ۱۸۱,۳	010,7	7 7 • 1,7	٤٠٠,٨	٦٠٨١,٦	٦ ٤٨٢,٤	٥٩٨,٧	٤٦٠٣,٩	۵ ۲۰۲,٦	1 779,7	-19,7

# الجدول ٢٣: البرنامج الرئيسي الثالث - ٣٢٠٠

شعبة الخدمات الإدارية			مصروفات عام (بآلاف اليور			المصر	وفات المتوقعة لعام (بآلاف اليوروات		الميزا	نية المقترحة لعام ١٥ (بألاف اليوروات)	۲.	نمو موارد ١٥ إلى ٤	-
شعبة الخدمات الإدارية المشتركة الأساسية المت	المتصلة بالحالات	ے ا_موع	من صندوق الطوارئ	السموع بما فيه مبالغ صندوق الطوارئ	الأساسية	المتصلة بالحالات	، ا_موع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المموع	المبلغ	%JI	
			بيان التوزع غي	بر متوفر			بيان التوزع غير مت	وفر	,	,	,		
الموع الفرعي لتكاليف الموظفين	A 71A, •	r 101, r	1. 777, "		1. 777, "	9 1 • ٧, ٤	1 955,7	11 .07,.	9 117,7	r 155, V	11 771,.	r.q,.	1,9
	,	1	,	,	į	ı	,	,	ı	į	ı	,	,
									1		1	- ,	- ,
العمل الإضافي	i	,						,	i	i		,	,
الخبراء الاستشاريون	ı				1			,	1		,	- ,	- ,
ا "موع الفرعي لسائر تكاليف العاملين	9 <i>rv,</i> r	100,7	1 .97, £	٤٢, ٤	1 175,9	A • Y, T	177, 7	9,18,0	A 7A, 7	r. £, 7	1 177, 1	1 <i>AA, Y</i>	19,7
	,	,	,		ı	,	ı	ı	ı	ı	,	,	,
	,	,	,		,	,	,	,	,	,		- ,	- ,
	,	,			1		,	•	,	ı		- ,	- ,
	,	,	,		,	,	ı	,	ı	ı	,	- ,	- ,
	i	,			1	•		•	1		1	- ,	- ,
العتاد والأثاث	ı	,	ı	,	ı	,	,	ı	ı	ı	,	- ,	- ,
السموع الفرعي للتكاليف غير المتصلة بالعاملين	7 777,9	1 107,0	A 750, £	ло, .	A Y1 • , £	0 719,1	r r • 7, r	v 100, r	o 111,.	1 747,.	7 999,•	-177,7	-1.,7
المجموع	۱۲ ۳۲۸,۱	٤ ١٦٦,١	7. £9£,7	177,£	7. 771,7	10027,1	٤ ٣٢٨,٠	19 441,4	10 197,9	£ 777,7	19 £77,1	-£ ٣ ٨, ٧	-7,7

### الجدول ٢٤: البرنامج الرئيسي الثالث - ٣٢١٠

مكتب مدير شعبة الخدمات				عام ۲۰۱۳ اليوروات)		المص	سروفات المتوقعة لعام ٢٠١٤ (يآلاف اليوروات)	U	لميزانية المقترحة لعام ١٥ (بآلاف اليوروات)			۲۰۱ بالقیاس <u>الی</u> ۲۰۱:
الإدارية المشتركة	المتصلة بالحالات	المعوع	من صندوق الطوارئ	السموع بما فيه مبالغ صنادوق الطوارئ	الأساسية	المتصلة بالحالات المموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المموع	المبلغ	%11	
			بيان التوزخ	ع غير متوفر			بيان التوزع غير متوفر	ı		,		
ا_موع الفرعي لتكاليف الموظفين	£11, T	1, £	£11,0		EAT,0	£ YA, Y	£ YA, Y	££7, r		££7, r	- rr, r	- 7,A
		- ,	- ,		- ,	,	ı				- ,	- ,
العمل الإضافي												
الخبراء الاستشاريون												
الموع الفرعي لسائر تكاليف العاملين		-1,7	-1,7		-1,7	17,1	17,1				-17,1	-1,.
	,		i		,	i	ı	ı		,	i	,
	,		i		i	i	,				- ,	- ,
	- ,		- ,		- ,							
العتاد والأثاث												
ا "صوع الفرعي للتكاليف غبير المتصلة بالعاملين	9, r		9, r		9, ٢	14,4	1.4,4	17,0		17,0	- ,	- <i>Y</i> , r
المجموع	٤٩٠,٤	٠٠,٣	٤٩٠,١		٤٩٠,١	٥١٣,٦	017,7	٤٦٣,٨		٤٦٣,٨	-£9,1	-9,٧

# الجدول ٢٥: البرنامج الرئيسي الثالث - ٣٢٢٠

ق بيد الممال الشيئة			مصروفات ء (بآلاف ال			المص	روفات المتوقعة لع (بآلاف اليوروا		المية	زانية المقترحة لعام ٥ ( (بآلاف اليوروات)			۲۰ بالقیاس إلی ۲۰۱
قسم الموارد البشرية الأساسية المتص	المتصلة بالحالا	ت الموع	من صندوق الطوارئ	السموع بما فيه مبالغ صندوق الطوارئ	الأساسية	المتصلة بالحالا	ت ال_موع	الأساسية	المتصلة بالحالات	الموع	المبلغ	%J1	
			بيان التوزع	غير متوفر			بيان التوزع غير	متوفر	ı	ı	,		
أ_موع الفرعي لتكاليف الموظفين	1 717,7	rrv, r	1 100,0		1 105,0	1 7£.,Y	۲۰۰, ٤	1 151,.	1 71.7	191,.	1 1111,7	- r r, £	-1,1
	ı	,	ı	1	,	,		ı	•		ı	i	,
العمل الإضافي													
الخبراء الاستشاريون	,		,		ı	,		,	,		,	- ,	- ,
السموع الفرعي لسائر تكاليف العاملين	r 7 <i>r, 1</i>	٠, ٩	r1r,v	r1, r	TA £, A	£1£, Y		£1 £, Y	٤٠١,٥		٤٠١,٥	-17,7	- r, r
	ı	i	ı			,	i	ı	i		ı	- ,	- ,
	ı		ı			,		ı	i		ı	,	,
	,				i	ı			,		,	- ,	- ,
	,				i								
	,		i		i			i				- ,	- ,
العتاد والأثاث													
السموع الفرعي للتكاليف غير المتصلة بالعاملين	rrv, ·	9, 5	r£7, r		r£7, r	177, .	11,1	174, •	A1, ·	17,.	9 <i>r,</i> •	- 50, 1	- rr, v
المجموع	7 117,1	7 £ V, £	۲ ۳۱۳,۵	71,7	7 474.7	Y 1AY,£	۲۱۱,٤	۲ ۳۹۳,۸	۲ ۱ • ۳, ۱	۲۱۰,۰	۲ ۳۱۳,۱	-A • ,V	-٣, ٤

### الجدول ٢٦: البرنامج الرئيسي الثالث - ٣٢٤٠

				، عام ۲۰۱۳ ، اليوروات)			المصروفات المتوقعة (بآلاف ال	,	•		الميزانية المقترحة (بآلاف ا	العام ۲۰۱۵ ليوروات)			۲۰۱ <i>۰ بالقیاس</i> ۲۰۱۶
قسم الميزانية والمالية		المتصلة		من صنابوق	السموع بما فيه مبالغ			المعايير				المعايير			
	الأساسية	بالحالات	المموع	الطوارئ	صندوق الطوارئ		المتصلة بالحالات	-	الموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	-	المموع	المبلغ	<i>%</i> JI
			بيان التو	زع غير متوفر			بيان التوزع	عغير متوفر		1	,		ı		
أموع الفرعي لتكاليف وظفين	1 £1£, V	rra, 1	VOT,1	,	1 405,1	1 0 . V, A	r£r,1		1 101,7	1 00.,1	r££,£		1 198,0	£ r, 9	r, r
	,		,		,	,			,	,		,	ı	,	ı
ممل الإضافي	,		ı		,	ı			ı	ı			ı	- ,	- ,
فبراء الاستشاريون															
موع الفرعي لسائر تكاليف ماملين	£ TV, 0		£ T V, 0		٤٣٧,٥	197, £			197, £	154,5		1 £ • , 9	raa, r	91,1	£ 7,1
	i		i		,	i		i		,		,	i	ı	i
	ı		,		ı	,		,	,	ı		ı	i	- ,	- ,
	ı		ı		i	,		ı	i	i		,	,	- ,	- ,
	i		,		ı	,			,	ı			i	- ,	- ,
تْاث															
أسوع الفرعي للتكاليف غير نصلة بالعاملين	178,5		175,7		175,7	174,.		00,5	rrr, r	1 £ 9, 7		rr,v	141,9	- £1, £	-14,7
مجموع	7 • 17,7	779,1	<b>700,£</b>	4	7 400, £	۱ ۸۷۲,۲	<b>727,</b> A	٥٥,٣	7 771,7	1 857,7	711.1	177.7	Y W7£,7	94.4	٤.١

المنفقاتُ على مشروع تطبيق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام من المقدار البالغ ,

# الجدول ۲۷: البرنامج الرئيسي الثالث - ۳۲٥٠

ة الخداءات العامة			مصروفات : (بآلاف ا	ام ۲۰۱۳ <i>یوروات)</i>		المص	بروفات المتوقعة لع (بآلاف اليوروا		المية	إنية المقترحة لعام ١٥ (بألاف اليوروات)			۲۰ ب <i>القیاس إلی</i> ۲۰۱
<b>قسم الخدمات العامة</b> الأساسية	المتصلة بالحالا	ت الموع	من صندوق الطوارئ	السموع بما فيه مبالغ صندوق الطوارئ		المتصلة بالحالا	ت المعوع	الأساسية	المتصلة بالحالات	السموع	المبلغ	%J1	
			بيان التوزع	غير متوفر			بيان التوزع غير	متوفر	ı		,		
موع الفرعي لتكاليف الموظفين	r 771,1	11,7	r 711, V		r 7.1.r, v	r 40£,9		r vo £, 9	r 971, r		r 971,r	r · 7, r	γ, ο
	,		1		r	ı	,	ı	,		ı	ı	ı
لعمل الإضافي	,	,	ı		,	ı		,	,	,	,	ı	ı
لخبراء الاستشاريون	,		,		i				,		,	,	
بعاملين بعاملين	17.,1	17, 1	144,5		144,5	1 5 £, 7	٠,٢	1 5 5, 9	1 rr, 9	£ r, r	1 77, 1	01, 1	٤١,٠
	ı		,		ı	ı	ı	ı	i		,	ı	ı
	,		,		ı	1		,	,		,	- ,	- ,
	ı		,		ı	,		ı	,		,	- ,	- ,
	ı	,	,		ı	,	,	ı	,		,	- ,	- ,
	,	,			ı			,			,	,	
لعتاد والأثاث	1				ı	i		ı				- ,	- ,
مسوع الفرعسي للتكاليف غسير لمتصلة بالعاملين	r vav, o	11,0	۲۸۱۰,۰		۲۸۱۰,۰	T ££1,1	0.,5	r £9r,r	r 170,9		r 170,9	- 17 17, 17	-17,7
المجموع	۵ ۲۲۸,۷	٥١,٣	۹,۹۷۲ د		0 779,9	0 471, £	٥٠,٦	٥ ٣٧٢,٠	٥ ٢٧١,٠	£ Y , Y	0 313,1	-01,9	-1,1

<sup>\*</sup> لأغراض مقارنة النظير بالنظير تُستثنى من

<sup>.</sup> وللاطَّلاع على التفاصيل يرجى الرجوع إلى الجدول ﴿ مَن الجداول الواردة في متن نص هذا التقرير,

<sup>\*\*</sup> مشروع تطبيق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

### الجدول ٢٨: البرنامج الرئيسي الثالث - ٣٢٦٠

قسم تكنولوجيا المعلومات			مصروفات عا (بآلاف الب	,		المصد	وفات المتوقعة لعا. (بآلاف اليوروات		المب	زانية المقترحة لعام ١٥ (بآلاف اليوروات)			۲۰ <i>بالقیاس</i> ۲۰۱
قسم <i>تكنولوجيا المعلومات</i> والاتصال الأساسية المتصلة بالحالاء	، المعوع	من صندوق الطوارئ	السموع بما فيه مبالغ صندوق الطوارئ	الأساسية	المتصلة بالحالات	، الموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	الموع	المبلغ	الـ%		
			بيان التوزع	غير متوفر			بيان التوزع غير م	توفر	,	i	ı		
ا_موع الفرعي لتكاليف الموظفين	r £ r £ , A	1 079,.	٤٠٠٣,٨		٤٠٠٣,٨	r vro,r	1 5 , 5	£ 170, V	r ora,.	1 7 . ۲, ۳	٤١٤٠,٣	1 £, 7	٠, ٤
	ı	,	ı			,	,	,	ı	,	1	,	,
						,		,	,		ı	- ,	- ,
العمل الإضافي	ı		ı		i	,		,	i		ı		- ,
الخبراء الاستشاريون													
الموع الفرعي لسائر تكاليف العاملين	77,7	171,9	r.o, v	r1, r	rr7, 9	00, £	177, .	rrr, £	٤٥,٠	r7r,£	r · v, £	γο, .	rr, r
	i	ı	,		ı	•	ı	ı	,	•	,	- ,	- ,
	i	ı	,		,	,	ı	ı	,	,	ı	- ,	- ,
	ı	,	,			,	,	,	,		,	,	,
	,	,			i	,		,	,	i	ı	- ,	-,
	1		,		i	ı		,	,		,	- ,	- ,
العتاد والأثاث	1	1	ı	,		,	,	,	,	ı	,	- ,	- ,
السموع الفرعسي للتكاليف غيير المتصلة بالعاملين	rovo,.	1 11.,1	o r90,1	10,.	٥ ٤٨٠,٨	T 1111, 1	T 1 £ £ , A	£ 977,9	t 400,1	1 770,.	£ 0°.,1	- £ r r, r	-A, Y
المجموع	٦ •٧٦,٦	T 071,V	9 7.0,8	1.7,7	9 711,0	0 091,9	۳ ۷۲۲,۱	9 771,1	٥ ٣٣٨,٨	٣ ٦٣٩,٦	۸ ۹۷۸,٥	-457,7	-٣,٧

# الجدول ٢٩: البرنامج الرئيسي الثالث - ٣٣٠٠

شعبة خدمات الميحكمة			مصروفات عا (بآلاف اليو			المص	روفات المتوقعة لعاه (بآلاف اليوروات		المي	يزانية المقترحة لعام ٥ (بآلاف اليوروات)			۲ بالقیاس إلی ۲۰
سعبه حالمات المحجمة	الأساسية	المتصلة بالحالات	. المعاموع	من صندوق الطوارئ	السموع بما فيه مبالغ صندوق الطوارئ	الأساسية	المتصلة بالحالات	، المحموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المعوع	الميلغ	<i>%</i> JI
			بيان التوزع غ	نمير متوفر			بيان التوزع غير م	نوفر	,	,	,		
الموع الفرعي لتكاليف الموظفين	£ 151,7	y · yo, 9	11 9.7,0		11 9.7,0	£ 110,9	Y 7···, Y	1 5 7 1 7 , 7		V £11,9	17 717,9	-1 - 1 , 7	- • , 1
	- ,	ı	,	ı	ı	,	ı	ı		,	,	,	,
	,	,	,	,	,	,	,	,	,	,	,	,	
العمل الإضافي		,	,		,		,	,		1	,	,	,
الخبراء الاستشاريون	ı	,	,		,	ı	ı	,	1	,	,	- ,	- ,
السموع الفرعي لسائر تكاليف العاملين	1 £ 7, 1	٢ ١٣٤, ٠	r ra.,1	rr£,r	r 015,5	r.o, 9	r.09,.	r 1778, 9	177, £	r 98.,0	r 11r, 9	V E V, 9	۳۱, ۲
	i	ı			ı	ı		,	ı	,		i	ı
	,	,	,	,	ı	ı	ı	,	ı	,	,	- ,	- ,
		,	,		•	,	,		,	,	,	- ,	- ,
	,	,	ı		,	,	ı	,	ı	ı	ı	,	,
	i	i	,		i			,	ı	,	,		,
العتاد والأثاث		,	ı		ı		ı	,				- ,	- ,
الحصوع الفرعسي للتكاليف غسير المتصلة بالعاملين	1 779,7	۳ ۱ 7 ۰ , ۰	£ V99, V	r7, v	£ 1877,£	1 £71,7	£ .9V,0	0 019,1	r · Y7,1	£ 99£,9	V · V·, 9	1 001,1	۲۸, ۱
المجموع	7 717,4	17 47.0	14 944,4	771,•	19 7 £ A, T	٦ ٤٤٣,٣	17 404,7	7. 7,7	٧ . ٤٣,٥	10 401,1	77 T9V,V	Y 19V,1	١٠,٩

# الجدول ٣٠: البرنامج الرئيسي الثالث - ٣٣١٠

مكتب مدير شعبة الخدمات			مصروفات عا (بآلاف الب			Ţì	سروفات المتوقعة ل (بآلاف اليورو		U	ليزانية المقترحة لعام ٥ (بآلاف اليوروات)			۲۰ ب <i>القیاس إلی</i> ۲۰۱
المشتركة	الأساسية	المتصلة بالحالات	ا_موع	من صندوق الطوارئ	ا سوع بما فيه مبال صندوق الطوارئ	الأساسية	المتصلة بالحالا	ت الموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المعوع	المبلغ	%J1
			بيان التوزع	غير متوفر			بيان التوزع غير	متوفر	,	,	,		
الموع الفرعي لتكاليف الموظفين	r	ryr, y	710,5	·	710,5	150,5	r.o,r	00.,7	۲۳٦, ۲	195,7	071,7	-19,5	- 17,0
		- ,	- ,		- ,		ı	ı				- ,	- ,
العمل الإضافي													
الخبراء الاستشاريون	,		,		ı		ı		,	1	,	,	
السموع الفرعي لسائر تكاليف العاملين	r, ·	- 7, •	- £, •		-£,.	т,л	11, £	10,7	۲,0	17,0	۲۰,۰	٤,٨	T1,1
	,	,	1		r	r	,	,	,	,	,	- ,	- ,
						,			1		1	- ,	- ,
							ı	,		i	,	ı	,
العتاد والأثاث													
المصوع الفرعسي للتكاليف غسير المتصلة بالعاملين	rr,r	07,9	77,1		77,1	FA, 7	£9,7	YA, T	r1, <i>v</i>	00,1	Y7,1	-1,£	-1,7
المجموع	۲٦٨,٠	٤١٩,٦	۵,۷۸۶		۵,۷۸۶	<b>* V V , V</b>	٣٦٦,٣	757,9	<b>77.</b> ,A	414,1	٦٢٨,٠	-10,9	-7,0

# الجدول ٣١: البرنامج الرئيسي الثالث - ٣٣٢٠

ق ادارة الرحكمة			9-	، عام ۲۰۱۳ ، اليوروات)		المح	سروفات المتوقعة لع (بآلاف اليوروا		L)	ليزانية المقترحة لعام • (بآلاف اليوروات			۲۰ بالقیاس إلی ۲۰۱
<b>قسم إدارة المحكمة</b> الأساسية ال	المتصلة بالحالات	<i>ا</i> الموع	من صندوق الطوارئ	السموع بما فيه مبالغ صندوق الطوارئ	الأساسية	المتصلة بالحالان	<i>ا_موع</i>	الأساسية	المتصلة بالحالات	ا_موع	المبلغ	<i>‰</i>	
hustil žurhu VI		بيان التوزخ	زع غير متوفر			بيان التوزع غير	متوفر	,	,	,			
موع الفرعي لتكاليف الموظفين	£ 77, 1	1 £VT, V	1 959,1		1 959,1	E19,1	1 755,5	r rrr, £	007,1	1 015,5	۲ ۰ ۲۸, ۱	-150,5	- 7,0
		,	,		,		,	•		,	,	,	,
لعمل الإضافي										i	,	ı	
لخبراء الاستشاريون													
سوع الفرعي لسائر تكاليف معاملين		187,1	157,1		rer,1		147,1	147,1		ror,r	ror, r	7 <i>V,</i> r	۲٦, ١
		i	i	i	,								
		,	ı		,		,	,	i		,	- ,	- ,
		,	,		ı		,	•	ı		,	,	,
	,		,		ı								
		ı	i		i	,				i	,	,	1
لعتاد والأثاث													
موع الفرعي للتكاليف غير المتصا بالعاملين	ة. ٤٠, ٤	r17,0	F17,1	r, 1	۲۲۰,۰	٠,٨	111,7	111,0	71,1	٤٧,٠	1 • 4, 4	- vr, v	- £ • , £
المجموع	٤٧٦,٤	1 982,.	7 11.,1	٣,٦	7 £1£,1	٤٨٩,٩	7 1 • 7 , 1	1 091,.	710,7	1 146,7	7 £ £ • , 7	-101,1	-0,9

#### الجدول ٣٢: البرنامج الرئيسي الثالث - ٣٣٣٠

				عام ۲۰۱۳ اليوروات)		المص	روفات المتوقعة لع (بآلاف اليوروا		المية	رانية المقترحة لعام (بآلاف اليورواد			۲۰ بالقیا <i>س إلی</i> ۲۰۱
قسم الاحتجاز	الأساسية	المتصلة بالحالات		سیرروت) من صندوق الطوارئ	الموع بما فيه مبالغ صندوق الطوارئ	الأساسية	المتصلة بالحالا		الأساسية	المتصلة بالحالان		المبلغ	96JI
			بيان التوز	ع غير متوفر			بيان التوزع غير	متوفر	i	ı	i		
ا_موع الفرعي لتكاليف الموظفين	<i>۲۷۷,</i> 7	107, 1	٤٣٤,٨		£ 5 £ , 1	ror, £	100,0	£ • Y, 9	rvv, £	10.,9	£ r1, r	۲٠, ٤	0, .
						ı		,				- ,	- ,
العمل الإضافي													
الخبراء الاستشاريون	ı	,	ı		,	i	ı	77,1			ı	- ,	- ,
ا سوع الفرعي لسائر تكاليف العاملين	9,5	10,7	ro,.		ro, .	£ r, r	ro, ·	7 <i>y,</i> r		7, •	7, •	-71,5	- 91,1
	i	ı	,		ı	ı						- ,	- ,
		ı	,		į								
		,	ı				,	,				- ,	- ,
	,	,	,		i		,	ı	,		i	,	i
	ı	,	,		,		,	ı	,	,	ı	- ,	- ,
العتاد والأثاث								ı				- ,	- ,
السموع الفرعي للتكاليف غير المتصلة بالعاملين	1 071,8	r9,9	1 071,5		1 041,7	1 195,7	101,1	1 550,1	1 194,0	٤٦,٣	1 957,1	٤٩٨,٠	r£, £
المجموع	۱ ۸۱۸, ٤	777,7	7 . £ 1, 1		7 . £1,1	1 019, £	271,7	1 971,.	7 174,9	۲۰۳,۲	7 474,1	£0V,1	۲۳,۸

# الجدول ٣٣: البرنامج الرئيسي الثالث - ٣٣٤٠

نسم الترجمة الشفوية والترجمة			مصروفات ء (بآلاف ال	,		المصه	روفات المتوقعة لعا (بآلاف اليوروار		LI.	يزانية المقترحة لعام ٥ (بآلاف اليوروات)			۲۰۱ ب <i>القیاس</i> ۲۰۱ <i>٤</i>
التحريرية للمحكمة	الأساسية	المتصلة بالحالات	الموع	من صندوق الطوارئ	ا موع بما فيه مبالغ صندوق الطوارئ	الأساسية	المتصلة بالحالان	ت ا⊑موع	الأساسية	المتصلة بالحالات	الموع	المبلغ	%)1
			بيان التوزع	غير متوفر			بيان التوزع غير .	نتوفر	ı	,	,		
موع الفرعي لتكاليف الموظفين	r £1.,£	r 0,1 r, 1	£ 997,0		£ 997,0	r r£.,9	r 75£,£	£ 1,40, T	r 117,1	r 779,.	£ 190,1	-4.,1	-1,7
		,	,	,	ı	,	,	ı			,	ı	,
	,	i		i	i		i	i		ı	,	,	,
عمل الإضافي													
لخبراء الاستشاريون			,		i		,	,		ı		- ,	- ,
موع الفرعي لسائر تكاليف العاملين	188,1	AYE, 1	1 1, 9	rr£,r	1 157,1	191,1	νελ, ·	9 £ 7,1	179,9	9 7 7, £	1 . 97,7	150,0	10, 5
	ı	,	,	ı	ı	,	,	,	,	r	,	,	,
	ı	r	,	ı	ı	,	,	,	,	ı	,	1	,
			ı		i		,			ı	,	- ,	- ,
	,	,	,		ı								
	,	,	,		ı	,	,		,		,		- ,
هتاد والأثاث													
أسوع الفرعبي للتكاليف غير المتصلة لعاملين	71,5	۲۰٦,٦	TV E, A	rr, ·	r9 <i>v,</i> 9	79,5	147,4	ror,1	79,1	117,1	100,9	т,л	1,0
مجموع	7 717,0	۳ ٦٦٢,٧	۲,۲۷۲ ۲	704.7	۵,۳۳۵	7 0 . 9 . 1	1,070 7	7 . ٧٤.1	7 TOO, A	۳ ۷۸۷,۵	٦ ١٤٣,٣	19.1	1,1

# الجدول ٣٤: البرنامج الرئيسي الثالث - ٣٣٥٠

وحدة المجني عليهم والشهود			-	عام ۲۰۱۳ اليوروات)		<u>-</u>	سروفات المتوقعة لع (بآلاف اليوروا	,		الميزانية المقترحة لعا. (بآلاف اليوروا	,		۲ بالقیاس إلی ۲۰
		المتصلة بالحالات	، الموع	من صندوق الطوارئ	السموع بما فيه مبالغ صندوق الطوارئ	الأساسية	المتصلة بالحالان	، المعوع	الأساسية	المتصلة بالحالات	. الموع	المبلغ	%JI
			بيان التوزِ	ع غير متوفر			بيان التوزع غير	متوفر	,	,	,		
ا_موع الفرعي لتكاليف الموظفين	V17, ·	۲۱۰۸,0	r 11 r £ , 7		r 1 r £ , 7	<i>var,.</i>	r rar,a	r 170,1	<i>YA•,Y</i>	r rar, 1	۳ ۱ ۲۳,۸	- r, ·	- • , 1
		ı	,		,		,	,		,	,	,	,
العمل الإضافي الخبراء الاستشاريون		,			ı		ı	,				- ,	- ,
السموع الفرعي لسائر تكاليف العاملين		0. 5,0	0.5,0		0.5,0		797, •	797, •	.,.	1 107,1	1 107,1	٤٦١,٨	77,7
	,	,	,		ı	i	,	,	i	ı	,	,	i
							,	,				- ,	- ,
							,	,		,	,	- ,	- ,
	,	,	,		,		,	,				,	,
		,	,		i			,		,	ı	- ,	- ,
العتاد والأثاث			ı		i		i	i				- ,	- ,
السموع الفرعي للتكاليف غير المتصلة بالعاملين	15,0	T ££1,1	r £07, r		r £07, r	۲٧,٠	r 199, V	r rr1, <i>v</i>	ro, r	£ £70,9	£ £91,1	1 175,5	ro, ·
المجموع	٥٠,٠	۵،0٤,٨	٥ ٧٨٥,٣		٥ ٧٨٥,٣	۸۱۰,۰	٦ ٣٧٤,٥	٧ ١٨٤,٦	۸ ۰ ۵ , ۹	۸ ۰۰۲,۸	۸ ۸ • ۸,۷	1 775,7	77,7

# الجدول ٣٥: البرنامج الرئيسي الثالث - ٣٣٦٠

قسم مشاركة المجني عليهم			مصروفات عام ١٣ (بآلاف اليوروات		<u>a(</u> /	سروفات المتوقعة لعا (بآلاف اليوروار		/	الميزانية المقترحة لعام ٥ (بآلاف اليوروات			۲۰ بالقیاس إلی ۲۰۱
وجبر أضرارهم	الأساسية	المتصلة بالحالات	من ص العوع الطوا	السوع بما فيه مبالغ صندوق الطوارئ	الأساسية	المتصلة بالحالات	، الموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	ا_موع	المبلغ	%JI
			بيان التوزع غير متو			بيان التوزع غير .	ىتوفر	,	ı	,		
ا_موع الفرعي لتكاليف الموظفين	Y • A • A	FA 1, 7	1 .9.,5	1 .9., £	Y . 0, 1	٣٨٨, ٤	1 .97,0	15.5	<i>ray</i> , .	1 117, 5	117,9	11,7
	- ,	ı	ı	ı		ı	ı		ı	,	,	ı
العمل الإضافي												
الخبراء الاستشاريون		i	ı	i	,		i		i	,	- ,	- ,
الموع الفرعي لسائر تكاليف العاملين	,1	£97,1	£97,1	£97,1	71,.	r97,0	£0V,0		017,0	017,0	15.,.	r1, £
	ı	i	i	i		,	ı		i	,	- ,	- ,
	,		ı	,	ı	,	,		ı	,	- ,	- ,
		,	ı	ı	,	,	,		ı	,	- ,	- ,
	,		ı	ı								
		i	i	i		,	i		i	,		- ,
العتاد والأثاث												
المصوع الفرعس للتكاليف غير المتصلة بالعاملين	1,7	r • r, q	r · £, r	r · £, r	1,1	rrr,v	rrr, q		198,0	195,0	- rq, £	-17,1
المجموع	٧١٠,٠	1 . ٧٦,٧	۱ ۷۸٦,۷	۱ ۷۸٦,۷	٧٦٧,٢	1 . 17,7	1 445,9	۸۳۰,٤	1 179,.	1 999,£	711,0	۱۲,۰

#### الجدول ٣٦: البرنامج الرئيسي الثالث - ٣٤٠٠

and to all the T	قسم الإعلام والوثائق	مصروفات عا (بآلاف ال			للصب	وفات المتوقعة لعام (بآلاف اليوروات		الميز	إنية المقترحة لعام ٥ ( (بآلاف اليوروات)			۲۰ <i>بالقیاس اِلی</i> ۲۰	
فسنم الإعلام والوثائق	الأساسية	المتصلة بالحالات	<i>ا ا</i> موع	من صندوق الطوارئ	السموع بما فيه مبالغ صندوق الطوارئ	الأساسية	المتصلة بالحالات	، المعاموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	الموع	المبلغ	%JI
			بيان التوزع	غير متوفر			بيان التوزع غير م	نوفر	,	,	,		
الموع الفرعي لتكاليف الموظفين	1 715,5	0.7,7	r 1 r 1 , q		r 1 r 1 , q	1 051,1	0.1,5	r .o.,1	1 079,7	009,0	r 179,1	19,.	٤,٣
	,	i	i		i	,	i	i	i		,	ı	i
	,		i		i								
العمل الإضافي													
الخبراء الاستشاريون			,		ı								
الموع الفرعى لسائر تكاليف العاملين	£1,7	117,0	108,.	9,.	175, .	99, £	1 • 1 , 1	۲۰۰,0	104, 1	1 £ 7, 7	r. r,л	1 . ۳, ۳	01,0
	,	ı		i	i	,		,	,	i	,	,	
	,		i		i	1		,				- ,	- ,
	,	i			i	ı		,			ı	- ,	- ,
											,	1	
	,	i	i		i	,	ı	,	,	,	,	- ,	- ,
	ı		,		,	ı		,			,	- ,	- ,
العتاد والأثاث						ı		1				- ,	- ,
الحموع الفرعس للتكاليف غمير المتصلة بالعاملين	011,7	799,9	1 111,0	rr, 9	1 127,2	Eor, V	90.,9	1 & . r, v	£ • £, ٢	777,1	1 , .	- rvr, r	- ٢٦, ٦
المجموع	Y 175,0	۱ ۳۲۰,۰	T £9£,£	47,9	T 07V, £	۲ . ۹ ٤ , ۰	1 07.,4	T 70£,T	7 1 1 1 , 1	1 441,1	T £VT,T	-141,•	-0,•

# الجدول ٣٧٠٠ البرنامج الرئيسي الثالث - ٣٧٠٠

المكاتب المستقلة	•		مصروفات ء (بآلاف ال			المصا	وفات المتوقعة لعا. (بآلاف اليوروان		ŢI	ليزانية المقترحة لعام ٥ ( (بآلاف اليوروات)			۲۰ بالقیاس <u>الی</u> ۲۰۱
والمشاريع الخاصة	الأساسية	المتصلة بالحالات	. ا <u>_</u> موع	من صندوق الطوارئ	ا موع بما فيه مبالغ صندوق الطوارئ	الأساسية	المتصلة بالحالاء	ت المعوع	الأساسية	المتصلة بالحالات	ا_موع	المبلغ	%JI
			بيان التوزع	غير متوفر			بيان التوزع غير .	تتوفر	,	ı	1		
الموع الفرعي لتكاليف الموظفين	9 r r, £	977,7	19.7,.		19.7,.	971,0	9 . ۳, л	1 157,7	979, r	1 . 19, £	1 991, 1	107, 5	Л, О
	i	ı	,	ı	ı	ı	ı	,	,	ı	,	,	,
العمل الإضافي													
الخبراء الاستشاريون	,		,		i						,	,	
الموع الفرعي لسائر تكاليف العاملين	r 1 r, 1	9, r	rrr, r	<i>yy,</i> r	199,0	175,1	97,9	rov,.	117,0	F77,1	£11 T, 7	110,7	ΑΥ,Α
	,	ı	T		,	1	,	,		ı	ı	- ,	- ,
	i	,	,		,		,	,		ı	i	i	ı
	,		,		ı	,	,	,	,		,	- ,	- ,
	,	ı			i					ı		- ,	- ,
	,		,										
العتاد والأثاث									·				
السوع الفرعي للتكاليف غير المتصلة بالعاملين	<i>r,,,</i> 0	1 • ٢, 1	15.,7		15.7	r7, r	177,1	1911,5	r1, r	177,0	191,1	٠, ٤	٠, ٢
المجموع	1 175,9	1 . 1.4	7 709,1	٧٧,٢	۲ ۳۳۷, ۰	۱ ۱۲۸,۸	1 174,4	7 79V,0	1 177,1	۱ ٥٤٨,٠	۲ ٦٨٠,١	441,0	17,7

#### الجدول ٣٨: البرنامج الرئيسي الثالث - ٣٧٤٠

مكتب المحامي العمومي للدفاع				عام ۲۰۱۳ اليوروات)		المه	بروفات المتوقعة لعام (بآلاف اليوروات		المي	زانية المقترحة لعام ١٥ (بآلاف اليوروات)			۲۰۱ بالقیاس إلى ۲۰۱ :
للدفاع	الأساسية	المتصلة بالحالات	ا_موع	من صناءوق الطوارئ	السموع بما فيه مبالغ صندوق الطوارئ	الأساسية	المتصلة بالحالات	ا_موع	الأساسية	المتصلة بالحالات	السموع	المبلغ	%JI
			بيان التوزِ	ع غير متوفر			بيان التوزع غير متو	فر	,	ı	1		
موع الفرعي لتكاليف الموظفين	111,0	r7.,r	£YA,A		£ YA,A	rro, r	rrr, r	££V,7	r1 <i>r,</i> r	r91, r	011,5	ı	ı
		ı	,	,	ı	ı		ı				- ,	- ,
العمل الإضافي													
الخبراء الاستشاريون	,		,		i								
الموع الفرعي لسائر تكاليف العاملين	٧٩,٩	٤, ٣	A £, T	11,7	1 • ٢,٨	r7, 9		r7, 9				- ٣7, 9	-1,.
	ı	i	,		,	ı	i	,	ı		ı	- ,	- ,
							,	i		ı	ı	i	,
						,	ı					- ,	- ,
							•	,				- ,	- ,
العتاد والأثاث													
المصوع الفرعس للتكاليف نحير المتصاد بالعاملين	r, 7	٠, ٤	٤,٠		٤,٠	£, Y	r., r	r £, 9	۲, ٦	r.,.	44,7	- r, r	- 9, r
المجموع	۳٠۲,۰	771,9	٥٦٦,٩	۱۸,٦	٥٨٥,٥	<b>۲</b> ٦٦,٩	7 £ 7 , £	0.9,8	110,1	<b>T1</b> A, <b>T</b>	٥٣٣,٩	71,7	٤,٨

# الجدول ٣٩: البرنامج الرئيسي الثالث - ٣٧٥٠

مكتب المحامي العمومي			مصروفات ء (بآلاف ال	,		الم	سروفات المتوقعة لعام (بآلاف اليوروات		Ţì	يزانية المقترحة لعام ١٥ (بآلاف اليوروات)			۲۰۱ بالقیاس <u>الی</u> ۲۰۱
مكتب المتحامي العمومي للمجني عليهم	الأساسية	المتصلة بالحالات	ا_موع	من صناءوق الطوارئ	ا موع بما فيه مبالغ صندوق الطوارئ	الأساسية	المتصلة بالحالات	ا_موع	الأساسية	المتصلة بالحالات	ا_موع	المبلغ	<i>‰</i>
			بيان التوزع	غير متوفر			بيان التوزع غير م	نوفر	,	ı	,		
الموع الفرعي لتكاليف الموظفين	r 7 9, £	v1r,r	911,1		911,1	ra r, 9	7/11,0	975,5	191,1	٧٢١, ٢	1 . 19,7	0 £, 9	0, 1
	,	ı	,	ı	•		,	,		ı	,	ı	1
العمل الإضافي													
الخبراء الاستشاريون										,	,	,	
الموع الفرعي لسائر تكاليف العامليز	ro, v	۳, ٦	r9,£	01,7	14,9	٠,٠	97,9	97,9		۲77,1	۲٦٦,1	rvr, r	198,1
	i	ı	,		,	i	i	i		i	ı	- ,	- ,
		,	,		r		,	,		ı	,	ı	,
		,	,		,		,	ı			ı	- ,	- ,
اد والأثاث	i				•								
ا موع الفرعي للتكاليف غير المتصلة بالعاملين	£,0	97,1	1 • 1 , ٢		1 • 1 , ۲	٠,٨	1£1,1	1 £ 1, 9		157,0	157,0	.,0	٠,٤
المجموع	199,V	۸۱۳,٦	1 117,7	٥٨,٦	1 171,9	۲۸۳,۷	910,0	1 199,8	191,1	1 779,1	1 077,9	777,7	7V, £

#### الجدول ٤٠: البرنامج الرئيسي الثالث - ٣٧٦٠

مكتب المراجعة الداخلية			مصروفات عام (بآلاف اليور			المص	روفات المتوقعة لعا. (بآلاف اليوروان		()	ليزانية المقترحة لعام ٢٠١٥ (بألاف اليوروات)		۲۰۱ بالقیاس إلی ۲۰۱۶
محنب المراجعة الماحيية	الأساسية	المتصلة بالحالات		من صندوق الطوارئ	السموع بما فيه مبالغ صندوق الطوارئ	الأساسية	المتصلة بالحالات	ت المعوع	الأساسية	المتصلة بالحالات السموع	المبلغ	%JI
			بيان التوزع غير	ع غير متوفر			بيان التوزع غير م	ىتوفر	ı	,		
الموع الفرعي لتكاليف الموظفين	\$\$0,0		\$\$0,0		££0,0	£r·,r		£r.,r	٤٦٨,٠	٤ ٦٨, ٠	rv, v	A, A
	ı	i	,		i	ı		,	,	ı	- ,	- ,
العمل الإضافي الخبراء الاستشاريون												
موع الفرعي لسائر تكاليف العامليز	1.7,0	1,7	1 . 1, 1		1 . 1, 1	1 rv, r		1 rv, r	117,0	117,0	-1.,7	-A, £
	i	,	ı		ı		ı	i	ı	ı	ı	ı
	,		,		i							
	,		,		ı	,		ı	,		ı	
	,		,		,							
العتاد والأثاث												
السموع الفرعي للتكاليف غير المتصا بالعاملين	r., £	0,1	10,0		ro,o	r., v	1.,4	r1,0	rr,v	rr,v	r, r	ν, •
المجموع	٥٧٣,٣	٦,٣	۵۷۹,٦		۵۷۹,٦	٥٧٨,٢	۱٠,٨	٥٨٩,٠	٦١٨,٣	٦١٨,٣	19,5	٥,٠

# الجدول ١٤: البرنامج الرئيسي الرابع

البرنامج الرئيسي الرابع أمانة جمعية الدول الأطراف		مصروفات عام ۱۳ (بآلاف اليوروات		U	صروفات المتوقعة لعا (بآلاف اليورواد			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٥ (بألاف اليوروات)			۲۰۱ بالقیاس إلی ۲۰۱۶
المان جمعية الدول الإعراب	الأساسية	المتصلة بالحالات	الموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	الموع	الأساسية	المتصلة بالحالات اليمو	المصوع	المبلغ	%JI
		بيان التوزع غير متو	زفر		بيان التوزع غير .	فر	i	i i			
موع الفرعي لتكاليف الموظفين	V 19, T		Vr9, r	v9v,r		V9V, T	1 11.,.	•,•	1 14.,.	<i>ra r, a</i>	٤٨,٠
	,		ı	,	,	,	,	r	,	,	,
	,		ı	,		,	,		,	,	,
العمل الإضافي	,		ı	,		,	,		,		,
الخبراء الاستشاريون	,		,								
موع الفرعي لسائر تكاليف العاملين	197,5		197,5	750,7	09,1	790, £	9 . r, v	r, v	9 . r, v	r · v, r	19,1
			,	,		,	ı	•	,	- ,	- ,
			,			ı	i	•	ı		- ,
			,			ı	i	•	ı		i
						ı	i	•	ı		i
			,			ı	i	•	ı		
	,		ı	,		,	,		,	,	,
د والأثاث			,			ı	ı	r			
موع الفرعى للتكاليف غير المتصلة بالعاملين	1 170,1		1 170,1	1 155, .		1 177, .	1 1777,7	γ, τ	1 1777,7	150,7	17,9
المجموع	۲,۹۰,٦		۲ ۸۹۰,٦	7 078,9	٥٩,٧	7 775,7	۳ ۳٦٠,۳	٠,٣	۳ ۳٦٠,۳	٧٣٥,٧	۲۸,۰

#### الجدول ٢٤: البرنامج الرئيسي الخامس

مصروفات عام ۲۰۱۳ المصروفات التوقعة لعام ۲۰۱۶ (بآلاف اليوروات) (بآلاف اليوروات)	, , ,	البرنامج الرئيسي الخامس
أساسية المتصلة بالحالات السوع الأساسية المتصلة بالحالات السمو	الأساسية المتصلة بالحالات السعوع الأساسية المتصلة بالحالات	المباني المؤقتة
بيان التوزع غير متوفر	بيان التوزع غير متوفى بيان التوزع غير متو	
		الموع الفرعي لتكاليف الموظفين

العمل الإضافي

الخبراء الاستشاريون

الموع الفرعي لسائر تكاليف العاملين

العتاد والأثاث

1, Y	99,5	7,.	7,.	0 9,1	o 9,y	0 9.1,0	ــوع الغرعـــي للتكـــاليف غـــير المتصـــلة ملين	العاء بالعاء
1,٧	99,8	٦ ٠٠٠,٠	۲ ۰۰۰,۰	٥٩٠٠,٧	٥٩٠٠,٧	09.1,0	جموع ٥,٠١,٥ ٥	المج

#### الجدول ٤٣: البرنامج الرئيسي السادس

البرنامج الرئيسي السادس أمانة الصندوق الاستئماني		مصروفات عام ١٣ (بآلاف اليوروات			المصروفات المتوقعة لعاه (بآلاف اليوروات	,		الميزانية المقترحة لعام (بآلاف اليوروات		نمو موارد ١٥٠	۲ بالقياس إلى ۲۰۱٤
للمجني عليهم	الأساسية	المتصلة بالحالات	ا_موع	الأساسية	المتصلة بالحالات	الموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المموع	المبلغ	%JI
		بيان التوزع غير ما	تتوفر		بيان التوزع غير م	نوفر	ı	i	ı		
موع الفرعي لتكاليف الموظفين	T0 £, 1	077,.	YY7,A	r7r, £	£ V 9 , £	V£T,9	۲۳٦, ۲	787, •	<i>111</i> 7, 7	15.,7	i
	,	•	,	1	ı	,	ı	ı	,	,	ı
لعمل الإضافي											
لخبراء الاستشاريون		1		ı	ı		,	ı		- ,	- ,
موع الفرعي لسائر تكاليف العاملين	151,1	11,0	rrr,0	104,4	۲۱۰,۸	٣٦٨, ٤	r. r, 1	rra, v	75.,1	rvr, £	vr, 9
	,	,	ı	,	,	,	,	1	,	,	
	,		i	i		i	i		i		,
	,	1	i	i	1	i	i	,	i	- ,	- ,
	,	ı		,	,	,		ı		ı	
	,			,	,	,		ı		ı	,
	,			,		,					
لعتاد والأثاث		ı	ı								
موع الفرعـي للتكــاليف غــير المتصــ بالعاملين	لة 199,9	171,7	rr1, 7	1 71, 9	190,0	٤٧٤,٥	179,1	177,1	٤٠٦,٦	- 7 <i>Y,</i> 9	-15,7
المجموع	٦٩٦,٨	٧٣٥,١	1 277, •	٦,٠	900,0	1 010,1	٧٠٨,٥	1 777,0	1 981, •	<b>710,7</b>	71,1

#### الجدول ٤٤: البرنامج الرئيسي السابع- ١

البرنامج الرئيسي السابع– 1 مكتب مدير مشروع		مصروفات عام ۱۳ (بآلاف اليوروات		T)	لمصروفات المتوقعة لعا (بآلاف اليوروار			الميزانية المقترحة لعام ٥ (بآلاف اليوروات)		ن <i>مو موارد ۱۰</i>	۲ بالقياس إلى ۲۰۱٤
المباني الدائمة	الأساسية	المتصلة بالحالات	الموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	الموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	الموع	المبلغ	9611
		الخاطية			. اذ العنمة		rar, ·		rar, ·		
		بيان التوزع غير مت	.قر		بيان التوزع غير .	وقر	77,.		77,•		
موع الفرعي لتكاليف الموظفين	097,5		097,5	7.1,7		7.1,7	٤٤٨,٠		٤٤٨,٠	-107,7	- 10,0
	i		i	i	i	,	i		i	- ,	- ,
لعمل الإضافي											
لخبراء الاستشاريون											
موع الفرعي لسائر تكاليف العاملين	vv, r		vv, r	r 9 7, 9	05, 7	ro1,1	175,7		175,7	-114,0	-07, 8
	ı		,	,		,	,		,	- ,	- ,
				i		i	i		ı		i
				i		i	i		ı	i	i
						ı			ı	- ,	- ,
				i		,	i		ı	- ,	- ,
						ı			ı	- ,	- ,
لعتاد والأثاث	1		1	1		1			1	- ,	- ,
موع الفرعي للتكاليف غير المتصلة بالعاملين	TT £, 1		TT £, 1	rr.,£		rr.,£	v1r,r		Y17, r	£77,9	171,.
لمجموع	991, £		991, £	1 779,1	05,7	1 117,1	1 575,9		1 875,9	91,7	٧,١

# الجدول ٥٤: البرنامج الرئيسي السابع- ١ - ٧١١٠

		مصروفات عام ۲۰۱۳	,		المصروفات المتوقعة لعام	r · 1 £		الميزانية المقترحة لعام ٥			
مكتب مدير مشروع المباني الدا		(بآلاف اليوروات)			(بآلاف اليوروات)	(		(بآلاف اليوروات)	(	ن <i>مو موارد ۱۰</i>	٢ بالقياس إلى ٢٠١٤
	الأساسية	المتصلة بالحالات	الموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	الموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	الموع	المبلغ	9611
		بيان التوزع غير متوفر			بيان التوزع غير متو	i	i		,		
					يون مري عبر مر	<i></i>	ı		ı		
الموع الفرعي لتكاليف الموظفين	097,5		097,5	7 - 1 , 7		7 • 1 , 7	٤٤٨,٠		£ £ A, •	-107,1	- ro, o
							ı		i	i	
العمل الإضافي											
الخبراء الاستشاريون											
ا_موع الفرعي لسائر تكاليف العاملين							175,7		177,7		
	ı		,	,		ı	,		ı	- ,	- ,
	,		i	,		i	i		,		,
	,		i	,		i	i		,	- ,	- ,
				,		i	i		,	- ,	- ,
				,			ı		,	- ,	- ,
				,			ı		,	- ,	- ,
العتاد والأثاث	ı		,	1		ı	,		ı	- ,	- ,
المموع الفرعي للتكاليف غير المتصلة بالع	117,5		117,5	17,.		л7,•	07,0		07,0	- 19,0	- ٣٤, ٣
المجموع	7,7,7		٧٨٢,٦	٦٨٧,٧		٦٨٧,٧	٦٦٨,١		٦٦٨,١	-19,7	-7,9

# الجدول ٦٤: البرنامج الرئيسي السابع- ١ - ٧١٢٠

الموارد من موظفي المحكمة		مصروفات عام ١٣٠٠ (بآلاف اليوروات)			المصروفات المتوقعة لعام ٢٠١٤ (بألاف اليوروات)			الميزانية المقترحة لعام ٥ ا (بآلاف اليوروات)		نمو موارد ۱۰۱۰	۲ بالقیاس إلی ۲۰۱۶
	الأساسية	المتصلة بالحالات	السموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	السموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	المعوع	المبلغ	<i>%</i> JI
		بيان التوزع غير متوف	فر		بيان التوزع غير م	فر					
موع الفرعي لتكاليف الموظفين											
	į		,	ı	ı	ı				- ,	- ,
مل الإضافي											
نبراء الاستشاريون											
موع الفرعي لسائر تكاليف العاملين	٧٧, ٣		vv, r	197,9	08,7	ro1,1				- 501,1	-1,.
				ı		ı				- ,	- ,
	,		,	,		,	,		,	,	,
				r		,				- ,	- ,
بتاد والأثاث											
و د . ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ	ین ۱۳۸٫۰		171,0	T££,£		T £ £ , £	Y • 7, A		Y • 7,1	£77,£	119,5
ىجموع مجموع	Y10,A		710,A	0£1,8	01,7	0,000	٧٠٦,٨		٧٠٦,٨	111,8	۱۸,۷

#### الجدول ٤٧: البرنامج الرئيسي السابع-٢

البرنامج الرئيسي السابع-٢		مصروفات عام ۲۰۱۳ (بآلاف اليوروات)	V.	لمصروفات المتوقعة لعام ٢٠١٤ (بآلاف اليوروات)		الميزانية المقترحة لعام ٥٠ (بآلاف اليوروات)		نمو موارد ٥	۲۰ بالقیاس إلی ۲۰۱۶
مشروع المباني الدائمة – فوائد القرض	الأساسية	المتصلة بالحالات السموع	الأساسية	المتصلة بالحالات الموع	الأساسية	المتصلة بالحالات	الموع	المبلغ	%)
		بيان التوزع غير متوفر		بيان التوزع غير متوفر					
موع الفرعي لتكاليف الموظفين									
العمل الإضافي									
الخبراء الاستشاريون									
_ موع الفرعى لسائر تكاليف العاملين									

i i i i i i

العتاد والأثاث						
السموع الفرعي للتكاليف غير المتصلة بالعاملين	111,9	111,9	1 7rr,r	1 7rr, r	1 011, 5	1 50.,4
المجموع	111,9	111,9	1 777,7	1 777,7	1011,1	1 40.,4

#### الجدول ٤٨: البرنامج الرئيسي السابع-٥

نمو موارد ۲۰۱۵ بالقیاس إلی ۲۰۱٤ ۱۱۱۰ مارد		الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٥ (يألاف اليوروات)		المصروفات المتوقعة لعام ٢٠١٤ (بآلاف اليوروات)		مصدوفات عام ۲۰۱۳ (بآلاف اليوروات)		البرنامج الرئيسي السابع- ٥ آيا تريا التريال التريال
%II	المبلغ	المتصلة بالحالات السموع	الأساسية	المتصلة بالحالات الموع	الأساسية	المتصلة بالحالات الموع	الأساسية	آلية الرقابة المستقلة
			i	بيان التوزع غير متوفر		بيان التوزع غير متوفر		
rr9,1 1	r1r, v	түл, ү	, ,, v	110,1	110,1	175,.	175,.	المموع الفرعي لتكاليف الموظفين

العمل الإضافي الحداء الاستشاريون

لخبراء الاستشاريون								
موع الفرعي لسائر تكاليف العاملين								
			,	r		r	,	71,1
					i	i	,	
	•	i	ı	r	,	i	,	110,.
	i	ı			i	,	,	
			i	ı			- ,	-1,.
لعتاد والأثاث						1	1	
موع الفرعي للتكاليف غير المتصلة بالعاملين	1,1	1,1	9,1	9,1	A £, T	15, 5	V£,£	Y09,0
المجموع	187,9	187,9	17£,9	175,9	٤٦٣,٠	٤٦٣,٠	377,1	<b>**</b> •, <b>*</b>

# الجدول ٤٩ ـ حال الاشتراكات في ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٤

		السنوات السابقة			7.15			
الدول الأطراف			الاشتراكات غير			ل الاشتراكات غير		،    مجموع الاشتراكات غير
	الاشتراكات المقررة	الأطراف	المسدّدة	الاشتراكات المقرّرة	الأطراف	المسدّدة	صندوق الطوارئ	المسلَّدة
,	۸ ۰ ٦ ٦ ٣٧٥	۸ ۰ ٦٦ ٣٧٥	-	112 209	9.4	115001	-	115 001
7	7.4199	7.7199	-	٤١ ٥٣٣	٤١ ٥٣٣	-	-	-
۲	20.71720	20.71720	-	071. 444	071.777	-	-	-
ع أستراليا	71.1.4	71.1.419	-	m 9.9 9V9	m 9.9 9v9	-	-	-
c	7AT 909	7AT 909	-	٧٥ ٥٢ ٠	٧٥ ٥٢.	-	-	-
٦	٤٠ ٤٤٩	٤٠ ٤٤٩	-	۹ ۳۸۱	11	9 87.	-	9 77.
\	£0. YYA	٤٥. ١٧٣	000	۸۳۰۰۱	_	۸۳ ۰۰۱	٣٥.	۸۳ ۹۰٦
Λ	۱۱۲ ۳۹۸	117 891	-	۱۸ ۸۷٤	۱۸ ۸۷٤	-	-	-
٩	179 777 . 77	۲۷۰ ۸۳۲ ۲۲۱	-	18 500 190	7 7 5 7 1 9 9	7 779 597	-	7 779 597
١.	TO 1AV	۳٥ ۱۸۷	-	T 791	-	T 791	-	T 791
11	1.5 987	1.5987	_	10.75	10.75	_	-	
۱۲ أوروغواي	٥٨٢ ٧٢٥	٥٣٢ ٧٣٠	٤٩ ٩٩٥	۹۸۰۸۱	-	٩٨٠٨١	٤١٣	١٤٨ ٤٨٩
رمر ريا ۱۲ أوغندا	٧٩ ٤٧٣	٦٨ ٨٨٠	1.098	11 741	_	11 741	٤٨	71 977
ر ۱۶ آیرلندا	٦ ٦٣٧ ، ٣٥	7 777 . 70	_	۷۸۸ ۸۰۰	۷۸۸ ۸۰۰	_	_	_
۱۵ آیسلندا	٥٦٦ ٠٤١	٥٦٦ ٠٤١	_	٥. ٨٧٧	٥. ٨٧٧	_	_	_
) 7	V1 100 .0£	۷٦ ٦٥٥ ، ٥٤		A	١٤ ٤٦٨	۸ ۳٦۸ ۸۹٥	_	۸ ۳٦٨ ٨٩٥
۱۷ باراغواي	181 809	171 701	1.1	14 44.		١٨ ٨٨٠	۸.	19.71
ψ <sub>j</sub> j.					-			
۱ ۸ البرازيل	7 £ 70 £ 1. V	19.7.71	0 77 2 019	0 0 7 7 7 1 1	-	0 0 7 7 7 1 1	77 77	1. 445 051
۱۹ بربادوس	150 511	150 271	-	10.41	-	10.41	-	١٥٠٨١
٠ ٢ البرتغال	V V0. 179	٧٧٥٠١٦٩	-	<b>ለ</b> ۹۳ ۳۷٦	۸۹۳ ۳۷٦	-	-	-

			السنوات السابقة			7.15		_	
	الدول الأطراف		المبالغ المحصَّلة والمبالغ			المبالغ المحصَّلة والمبالغ		ما لم يسدَّد من	
	- 9- 2- 69			ب الأشت <i>راكات غير</i>				الاشتراكات إسهاماً في	مجموع الاشتراكات غير
		الاشتراكات المقرّرة	الأطراف	المسأدة	الاشتراكات المقرّرة	الأطراف	المسدَّدة	صندوق الطوارئ	المسدَّدة
۲		17 7.1 .97	17 7.1 .97	-	۱ ۸۸۳ ۲۵۱	1 117 701	-	-	-
۲		277 777	277 773	-	AA Y••	AA Y••	-	-	-
۲		10 000	10 551	11 £	19	-	19	٨	7.77
۲	بنغلاديش	۱۷۷۲ ۱۵	۱۲۷۷ ده	-	11 110	11 110	-	-	-
۲		77A Y7A	777 V7A	-	£ 1 997	٤٨٧٥.	7 £ 7	-	7 £ 7
۲		۳۳ ۲۱۰	۲۳۰۳٥	1.140	٥٧	-	٥٧	7 £	10 199
۲		75.177	۲۳۰ ۸۸٤	144	۲۲ ۰ ۲۱	-	77.71	150	۳۲ ۳۷ ٤
۲		T0 70 £	T0 70 £	-	0797	० १११	-	-	-
۲		۱۳۹۳۱	۱۳ ۸۲۲	1.9	19	-	19	٨	۲.۱۷
٣	البوسنة والهرسك	۱۳۱ ۸٦۱	۱۳۱ ۸٦۱	-	۲۲ ۰ ۲۱	۲۲ . ۲۳	-	-	-
٣		9 119 907	9 119 907	_	۱ ۷۳۸ ۰۲۹	۱ ۷۳۸ ۰۲۹	_	-	_
٣		117 777	117 777	_	17 977	17 977	_	_	_
٣	بيرو	١ ٤٢٠ ١٧٠	1 £7 . 1 V .	_	YY. V£Y	_	77. Y£7	_	YY • Y£Y
٣	برر ترینیداد وتوباغو	0.7 28.	0.7 58.	_	<b>۸۲ ۹٤۲</b>	AY 9 £ Y	_	_	_
٣	, 1973 - 1 <b>2€</b>	۱۷۳۳٥	17110	۲۲.	۳ ۸۰۰	-	۳۸	١٦	٤٠٣٦
٣	تونس	۱۲۷۸۲٥	۱۲۷ ۸۲۰		٦٧ ٩٢٠	٦٧ ٩٢٠			
۲	مونس – لشتي	17779	17779	_	T 791	T 79A	-	_	-
۲	ىسىي	77 914	77 911	-	9 771	9 477	-	-	-
۲		11 170	7.0	1.07.	19	-	19	- £1	- ۱۲ ٤٦٦
٤	.1 –	A 7 20	۸ ۲ ٤٥	1.01.	19	19	, , , , ,	21	11 211
٤	جزر كوك	10 000	Λ ξξο	Y 11.	19	- 1 111	19	- 57	9.07
						-			
٤	جمهورية أفريقيا الوسطى	10000	11 755	۳۸۱۱	1 9 • •	-	1 9	٤٦	٥ ٧٥٧
٤		7 278 927	7 5 7 7 9 5 7	-	YYY Y0 £	YYY Y0 £	-	-	-
٤		٤٥٨ ٢٠٧	709٣	۲۰۸۱۱٤	۸٤٩٠٠	-	۸٤٩٠٠	1 900	798 979
	جمهورية الكونغو الديمقراطية		٤١ ٩٦٩	٥٣١٣	0 791	-	0798	7 £	11.41
٤	جمهورية تنزانيا المتحدة		70977	۳٥ ٦٣٩	11 110	-	11 70	٣٥٤	۲۲۸۷۶
٤	جمهورية كوريا	۸۲۰ ۵۲۷ ۳۱	۸۲۰ ۵۶۷ ۳۱	-	7 777 099	۹۹۵ ۲۲۷ ۳	-	-	-
٤	جمهوريــــة مقـــدونر اليوغسلافية السابقة	97117	9 £ £ ٣ ٨	٠٨٢ ٢	10.41	-	10.41	7.5	١٧٨٢٥
٤	جمهورية مولدوفا	۱۱ ٦٧٣	۱۱۲۲۳	-	٥٧	٥٧	-	-	-
٥		० १४. २१२	० १४० २१२	-	٧٠١ ٣٧٤	1 109	٧٠٠ ٢١٥	-	٧ ٢١٥
٥		77 179	77 179	-	۱۳ ۱۷٤	۱۳ ۱۷٤	-	-	-
c	جيبوتي	10 709	0750	1.112	19	-	19	٤٦	١٢ . ٦٠
٥	الداغرك	11 71. 27.	11 71. 27.	-	۱ ۲۷۳ ۷٤۸	۱ ۲۷۳ ۷٤۸	-	-	-
٥		10000	1.710	٤٩٤٠	19	-	19	٤٦	٦ ٨٨٦
٥	لرأس الأخضر	٣٤٠٣	٣ ٤ • ٣	-	۱۹۰۰	-	١٩٠٠	-	19
٥		۱ ۸۱۹ ٤٦٠	۱ ۸۱۹ ٤٦٠	_	277 077	777 077	1		1
c		£ 7 YYA	£7 VVA	_		_	11 741	-	11 741
٥		10 577	10 577	-	۱ ۸۹۸	1771	777	_	777
				٣٤٠٣	19			11	
٥	سان فنسنت وغ	10 709	11907	1 7 • 1	1 1 + +	_	19		0 71 2

		السنوات السابقة			7.15		_	
الدول الأطراف		المبالغ المحصَّلة والمبالغ			المبالغ المحصَّلة والمبالغ	لا شتراكات غير	ما لم يسدَّد من	
<i>y</i> = <b>0</b> <sub>2</sub>			ب الأشتراكات غير		المسجَّلة لحساب الدول	، الاشتراكات غير	الاشتراكات إسهاماً في	مجموع الاشتراكات غير
	الاشتراكات المقررة		المسدّدة	الاشتراكات المقرّرة		المسدَّدة	صندوق الطوارئ	المساندة
	٤٦ • ٤٦	٤٦ • ٤٦	-	० २१६	0798	-	-	-
	0 197	0197	-	19	١٨٧٠	٣.	-	٣.
	۱ ٤٨٠ ٦٧١	۱ ٤٨٠ ٦٧١	-	۲۲۲ ۲۰۶	4177.5	-	-	-
	۱ ٤٦٥ ٧٣٨	1 570 777	-	۱۸۶ ۱۸۱	ا ۱۸۸ م۱	-	-	-
	۲۹ ۲۷۲	79 777	-	11 741	۱۱۲۸۱	-	-	-
	77 997	77 997	-	V 09V	V 09V	-	-	-
	17 .98 877	17 .98 877	-	1 1.9 5.5	1 1.9 2.2	-	-	-
	14 100 787	11100177	-	۱۹۷۳۳۰۳	۱۹۷۳۳۰۳	-	-	-
سيراليون	10000	11057	٤٠١٣	19	-	19	٤٦	0 909
	٨٦٠١	٨٦٠١	-	19	٦	1 196	-	1 19 5
	1 777 77 £	١ ٧٧٧ ٨٢٤	-	779 986	779 986	-	-	-
	277 071	170 773	-	٧٥ ٤٧٤	٧٥ ٤٧٤	-	-	-
طاجيكستان	۲۳ ۸۲۰	۲۳ ۸۲٥	-	٥٧	7711	٣ • ٨٩	-	۳ ۰ ۸ ۹
غابون	۱۸۱ ٦٤٧	۱۸۱ ٦٤٧	_	۳۷ ۷٦ ۰	١٦	<b>TV V £ £</b>	-	TV V £ £
غامبيا	10000	10000	_	19	۲	۱۸۹۸	-	۱۸۹۸
غانا	9٣٣	9	_	<b>۲7 ۳71</b>	7 £	77 <b>7</b> 77	_	77 777
غرينادا	٤٠٤٤	-	٤٠٤٤	١٩٠٠	_	١٩٠٠	7 £	० १२८
غواتيمالا	٧.٦٣.	۲۸ ۲۵٦	۲۳۷٤	0,95,	_	0.95.	710	07079
غيانا	۱۳۹۳۱	۱۳۹۳۱	_	19	19	_	_	_
غينيا	۲۸ ۹۳۰	۲۱ ۱۰۰	٧ ٨٣٠	19	_	19	۸٤	9 11 2
	T 7VT		۳ ۲۷۳	19		19	Α.	٥١٨١
	9 £ 101070	95 101 070	-	1.005 799	1.002 899	, ,	,	- 171
	££Y £11	££7 £11	-	79. 797	79. 494	-	-	-
							- 4 1 4	- 7 177 AA £
	£ 79.08Y	7 70. YAT	989 105	1 124 154		1 124 154	٤ ٩٨٣	1 111 112
	1055 191	1055 797	<u> </u>	۹۷۸ ۱۷۲	977 177	-	-	-
	٧٥٠ ٢٥	07.57	10	٥٧.,	-	٥٧	7 £	٥ ٧٣٩
قبرص	175 051	175057	-	AA V••	AA Y••	-	-	-
	1.74.74	1 . ٧٣ . ٨٩		744 444	740 044	-	-	-
	٣٠٠٠٣	۳۰.۰۳		V 09V	-	V 09V	-	V 09V
	£7 ££. £7°	£7 ££. £7°	-	0775075	0775075	-	-	-
	۱۲ ٤٣٦	۲۳۱ ۲۱	-	۲. ۷۸.	1 504	۱۹ ۳۲۳	-	19 777
	۱۹۹۱ ۱۰۰	0.1 197	-	٧١٦٥.	٧١ ٦٥٠	-	-	-
	۲ ۳۳٤ ۱۲۸	7 445 117	-	٤٨٨ ٥١٥	٤٨٨ ٥١٥	-	-	-
	٣٠ ٧٢٨	١٧٠٤٦	۲۸۶ ۳۱	۹ ۳۸۱	-	۹ ۳۸۱	٧٣	77177
	١٤٤ ٨٨٠	١٤٤ ٨٨٠	-	75079	78079	-	-	-
	٤٠٨ ٠١٥	٤٠٨ ، ١٥	-	AA Y••	AA Y••	-	-	-
	171 017	171 017	-	187 188	177 -77	117.4	-	117.4
لكسمبرغ	1 4.1 444	1 ٧٨٧	-	107 787	107 777	-	-	-
ليبيريا	۱۳۹۳۱	1. 288	۳ ٤٩٨	19	-	19	٤٦	0 555
	177 .98	177.95		17 909	17 909		_	

			السنوات السابقة			۲٠١٤			
[[	الدول الأطراف		المبالغ المحصَّلة والمبالغ			المبالغ المحصَّلة والمبالغ		ما کم یسنّد من	
201	الكاول الأطراب		المسجَّلة لحساب الدول	الاشتراكات غير		المسجَّلة لحساب الدوا	ر الاشت <i>راكات غير</i>	الاشتراكات إسهاماً في	بمجموع الاشتراكات غير
		الاشتراكات المقرّرة	الأطراف	المسلَّدة	الاشتراكات المقرّرة	الأطراف	المسدَّدة	صندوق الطوارئ	المسأدة
١.		10 000	10 000	-	19	19	-	-	-
١.		4041	۳ ۵ ۳ ۱	-	19	۱۷۳۱	179	-	179
١.		757.11	727 . 11	-	۳. ۱٦.	۳. ۱٦.	-	-	-
١٠ ماإ	مالي	٣٥ ٣	۳۰۳	-	V 099	-	V 099	-	V 099
۱۰ مد	مدغشقر	۲۳ ۸٦٦	۲۸۷ ۷۱	٦ ٠٨٠	٥٧	-	٥٧	۲٤	11 1. ٤
١.		77 717 101	7	-	T EV1 V01	T EV1 V01	_	-	-
١.		١٧٧٢٨	۱۲ ۵۳۳	0190	۳ ۸۰۰	-	٣٨	77	9.71
١.		97 777 100	۹۷ ۲۸۲ ۱۷۰	-	9 ٧٧٣ 190	9 ٧٧٣ 190	_	-	-
١.		۲۳ ۸۲۰	۲۳ ۸۲۵	-	٥٧	٥٧	-	-	-
۱۱ مور	موريشيوس	145 097	145 097	-	75007	-	75007	-	75007
۱۱		11. 77.0	11. 77.0	-	۱۸ ۸۸۰	-	١٨ ٨٨٠	-	١٨٨٨٠
۱۱		10000	10 54.	٨٥	19	-	19	٨	1 998
١١ النر	النرويج	17 197 7.0	17 197 7.0	-	17.0179	١٦٠٥٨٦٩	-	-	-
۱۱		۱۳ ۳۸٤ ۲۱۱	18 84 5 7 1 1	-	10.0 111	۱ ۵۰۵ ۸۸۸	-	-	-
۱۱		77.77	٧ ٩ ٤٣	1 £ • 1.9	٣ ٨٠٠	-	٣ ٨٠٠	9.7	١٧٩٨١
۱۱ نیج	نيحيريا	9 5 7 5 7 7	9 2 7 2 7 7	-	۱٦٩ ٨٠١	٧١ ٧٥٠	91.01	-	91.01
۱۱		79.1 AV.	۳۹.۱۸۷.	-	٤٧٧ ٤٦٣	٤٧٧ ٤٦٣	-	-	-
۱۱ هنا	هندوراس	97 90.	97 90.	-	١٥٠٨١	۱۳۱۲۳	1914	-	1914
۱۱		T £9£ ££0	T £9£ ££0	-	0.1 494	0.1 494	-	-	-
11		27 111 027	27 111 27	-	T 171 70A	T 171 70A	-	-	-
11		۱۲۳ ۹۷۰ ۸۰۳	۱۲۳ ۹۷۰ ۸۰۳	-	Y . £ £ Y VV £	Y . £ £ Y Y Y £	-	-	-
١,		9 51.057	9 51. 057	-	1 7. 4 9 7 7	1 7. 4 9 7 7	-	-	-
الفر	الفرق المتأتي عن التقريب	77	77		-۸	-۸			

لمًا سَنَّد من الاشتراكات المُقرَّرة إسهاماً في الميزانية البرنامجية ومن الاشتراكات المقرَّرة إسهاماً في صندوق الطوارئ؛ ولا ي ما لمّا يُسدَّد من السُلَف التي تُدفع لصندوق رأس المال العامل.